

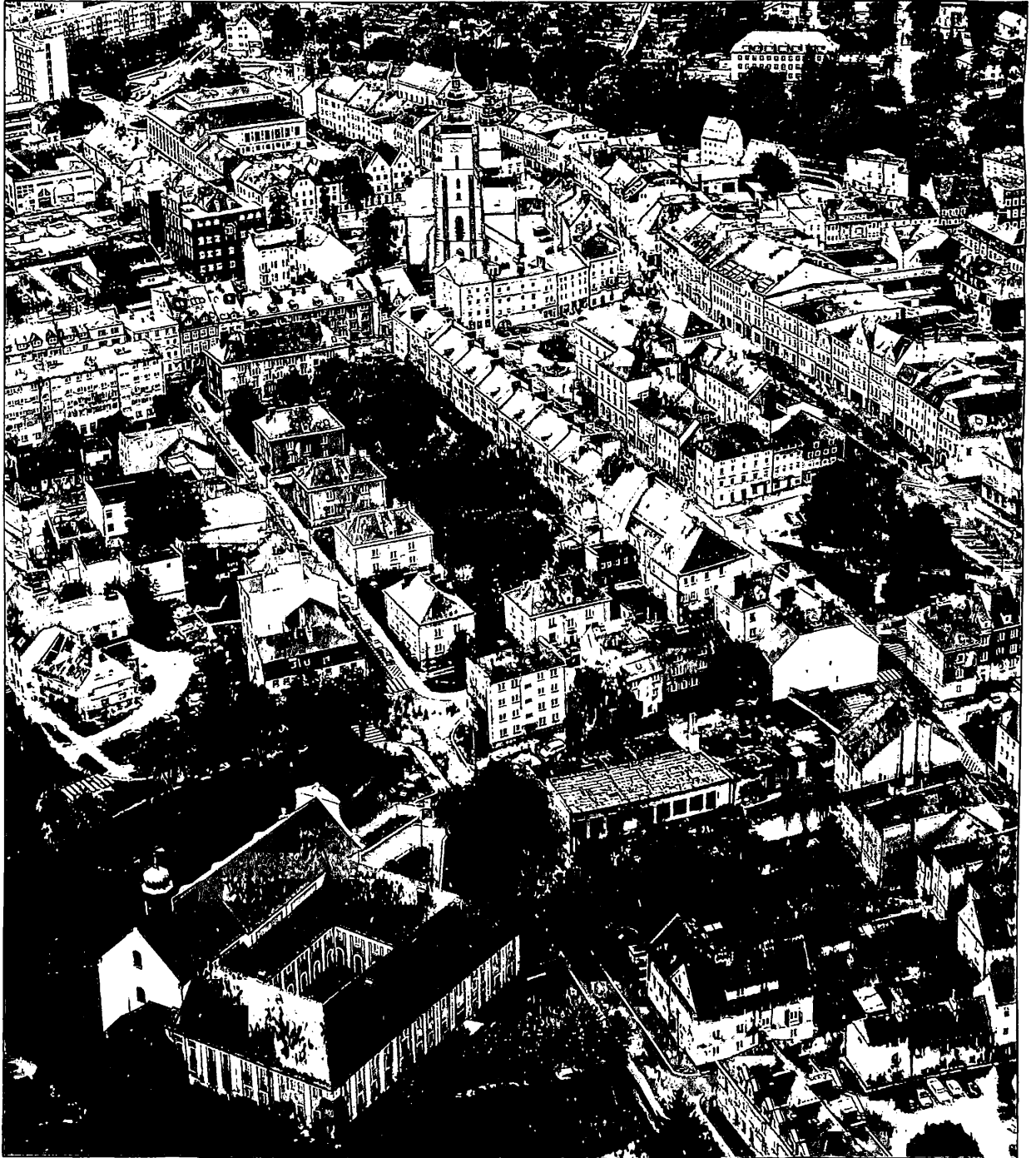
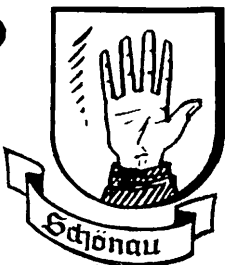
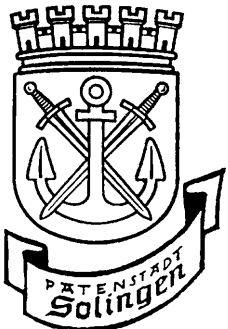
Goldberg-Haynaüer

H 3309

# Heimat-Nachrichten

Monatszeitschrift des Altkreises Schönau a.K. · Mitteilungsblatt der Heimatvertriebenen  
des Kreises Goldberg/Schlesien · Bekanntmachungen der Heimatbeauftragten  
Herausgeberin und Verlegerin: Christiane Giuliani · Telefon (0 51 36) 9 70 54 47 · Fax (0 51 36) 9 70 31 86  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Postanschrift: Postfach 10 01 61, 30901 Isernhagen



4

15. April 2010

60. Jahrgang

*Luftbild von Goldberg, aufgenommen im September 2009*

*Eingesandt von Günter Gläser, Havemannstr. 2 in 30165 Hannover*

**Anreise**

Deutschen Bahn: an Hauptbahnhof Solingen (Ohligs)

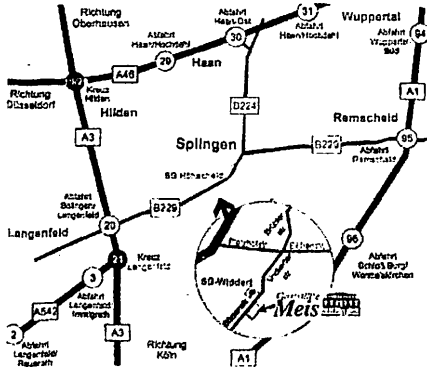
Weiterfahrt mit der O-Buslinie 681  
bis Freiligrathstraße

Umstieg in Linie 686 Richtung  
Solingen-Widdert bis Haltestelle  
„Höfchen“ (an der Gaststätte Meis)

Fahrzeit von ca. 45 Minuten  
Ticket Preistufe A

Pkw:

s. Lageplan  
Stadtplan auf Anfrage erhältlich!



Veranstalter:

Stadt Solingen  
Büro Oberbürgermeister  
Rathausplatz 1, 42651 Solingen  
Tel.: 0212-290 2223  
Fax: 0212-290 2209  
Email: w.goerke@solingen.de

Solingen

## 28. Goldberger Heimattreffen

**15. und 16. Mai 2010**  
Gaststätte Meis, Börsenstr. 109,  
Solingen-Widdert

**55 Jahre Patenschaft**  
**Stadt Solingen – Kreis Goldberg**  
(früherer schlesischer Kreis  
mit den Städten Goldberg,  
Haynau und Schönau  
sowie allen Dörfern)

veranstaltet von:  
Stadt Solingen

### Samstag, 15. Mai 2010

- |                  |   |
|------------------|---|
| 12.00h           | Abfahrt mit Privatpkw ab Parkplatz<br>Treff-Hotel (am Theater u. Konzerthaus)   |
| 12.30h – 14.00h  | Besuch der Gedenkstätte des Deutschen<br>Ostens auf Schloß Burg   |
| 14.00h           | Weiterfahrt   |
| 14.30h – 15.45h  | Besuch der Goldberger Heimatstube   |
| 15.45h           | Fahrt zur Gaststätte Meis   |
| <b>ab 15.00h</b> | <b>Geselliges Beisammensein im Festsaal</b>   |
| 17.00h – 18.00h  | Vortrag im Raum "Carré"<br>Schlesien auf dem Weg nach Europa<br>- Jutta Graeve-Wölbling   |
| 19.00h – 22.00h  | Bunter Abend im Festsaal<br><br>Oberschlesier Chor Solingen<br>- Siegfried Goedel<br><br>Trompetenduo<br>- Alexander Ohliger u. Simon Haves<br><br>Solinger Volkstanzgruppe Pommern<br>- Heike Wutzke<br><br>Schiwa-Kids (Showtanz)<br>- Bettina Heuschkel<br><br>Conférence: Martin Schubert |
| 22.00h           | Ende der Veranstaltung  |

### Sonntag, 16. Mai 2010

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ab 10.00h         | Geselliges Beisammensein im Festsaal   |
| 11.00 h – 12.00h  | Feierstunde<br><br>Musikalische Einleitung<br>Trompetenduo:<br>- Alexander Ohliger u. Simon Haves  |
|                   | Grußworte:<br><br>- Herr Oberbürgermeister Norbert Feith<br>- Frau Graeve-Wölbling<br>Heimatkreisbeauftragte<br><br>Musikalischer Ausklang |
| 13.30h            | Abfahrt mit Sonderbus  |
| 13.45h – 14.45h   | Besuch Goldberger Heimatstube  |
| 14.45h            | Weiterfahrt  |
| 15.15h – 16.00h   | Besuch der Ostdeutschen Heimatstube  |
| 16.15h            | Halt an der Goldberger Heimatstube   |
| 16.20h            | Rückkehr zur Gaststätte Meis   |
| 17.00h            | Ende der Veranstaltung   |
| Informationsbüro: | Zimmernachweis, Fundsachen,<br>Einlaßkarten, Programme u.a.<br>Münzfersprecher im Haus.<br>Sanitäter .                                     |
| Erste Hilfe:      |  |
| Eintritt:         | 5,- Euro/Person. Der Preis schließt ein:<br>Programm, Sonderfahrt zur<br>Goldberger Heimatstube und Einlaß-Pin.                            |

Programmänderungen vorbehalten!

## Solingen lädt zum Heimatkreistreffen ein



Liebe Heimatfreunde, nach dem langen Winter freuen wir uns jetzt über die Frühlingssonne und auf die Stadt Solingen, die unser 28. Heimatkreistreffen vor bereitet.

Im Jahr 1955 beschloß der Rat der Stadt Solingen, die Patenschaft für den Kreis Goldberg mit den Städten Goldberg, Haynau und Schönau und 67 Dörfern zu übernehmen. Das war damals eine sehr mutige Entscheidung, denn die westdeutschen Städte mußten selbst noch mit dem Wiederaufbau kämpfen. Es zeigte aber auch eine beachtenswerte Solidarität der Bürger in der Bundesrepublik, mit den aus ihrer Heimat Vertriebenen. In der damaligen DDR durfte von „Ostdeutschland“ nicht mal gesprochen werden. Es gab nur Umsiedler, keine Vertriebenen.

60 Jahre Grundgesetz haben wir in diesem Jahr feierlich gedacht, aber wir aus dem Kreis Goldberg dürfen auch 55 Jahre Patenschaft mit Solingen gedenken. Deshalb sollten wir mit der Teilnahme an unserem Heimatkreistreffen den Solingern auch zeigen, wie eng die Verbundenheit in diesen 55 Jahren zu unserer Patenstadt geworden ist.

Während andere Städte, wie etwa die niedersächsische Landeshauptstadt Hannover, alle Patenschaften zu ostdeutschen Kreisen aufgekündigt haben, wurden wir in Solingen immer freundlich begrüßt und im-

### In eigener Sache

Häufig werden wir gefragt, wie die Daten zur Veröffentlichung in die Zeitung kommen, d. h. wer sie uns meldet und warum sie manchmal unvollständig angegeben werden.

In den 60 Jahren seit dem Erscheinen des Blättels ist durch das Zusammentragen und anschließendes Veröffentlichens der Namen und Anschriften eine Datei vieler vertriebener Schlesier aus dem Raum Goldberg/Haynau/Schönau entstanden.

Die Meldungen erfolgten meist über die Heimatortsvertrauensleute oder von den direkt betroffenen Personen schriftlich an uns. Hier sind Schreibfehler, so merkwürdig es klingen mag, nicht ausgeschlossen. Wir prüfen alle angegebenen Adressen anhand der neuesten Telefon-CD nach. Für die Vollständigkeit oder absolute Korrektheit konnten wir damals keine Garantie geben und können es auch heute nicht. Daten, die uns nicht gemeldet werden, können wir verständlicher Weise auch nicht veröffentlichen. So erklärt es sich, dass bei manchen Personen die Heimatanschrift genannt wird, und bei anderen wiederum nicht. Die Korrektheit der Heimatanschrift können wir nicht nachprüfen, hier müssen wir uns auf die gemachte Meldung verlassen können. Wenn wir, wie schon geschehen, über Jahre zum Geburtstag immer wieder die selbe Heimatanschrift angeben und sich niemand meldet um diese Anschrift zu korrigieren, dann gibt es nur zwei Möglichkeiten: Entweder die Anschrift stimmt tatsächlich so, wie wir sie aufgrund der einstigen Meldung veröffentlichten, oder die entsprechende Person ist der Heimatgemeinschaft un-

mer hieß es in den Festansprachen der Oberbürgermeister:

„Solange die Goldberger zu uns kommen wollen, solange sind sie in Solingen willkommen“.

Ich als Heimatkreisvorsitzende bin am 26. April 2010 zu einem Interview bei „Der Stimme der Senioren“ eingeladen, um über diese Patenschaft zu berichten. Das ist eine Sendefolge von liberalen Senioren aus Solingen – Bürgerfunk bei Radio RSG. Ich freue mich auf dieses Gespräch, denn dort kann ich vor unserem Treffen den Solinger Hörern sagen, was diese Patenschaften in all den Jahren nach der Vertreibung uns bedeutet hat. Die Sendung wird am 2. Mai 2010 um 20.00 Uhr erfolgen. (RSG, UKW 94,3 und 107,9, 92,2, Kabel 104,25)

Ich werde dabei auch über unsere Bürgerreise vor zwei Jahren in unseren Heimatkreis berichten, denn es ist nicht allgemein üblich, dass Patenstädte ihre Bürger zu solch einer Reise einladen. Wir müssen uns bewußt sein, dass die Patenstadt Solingen einen besonders freundschaftlichen Weg in diesen 55 Jahren gegangen ist. Deshalb bitte ich Sie alle, die noch die Kraft haben, an unserem Heimatkreistreffen teilzunehmen, am 15. und 16. Mai nach Solingen zu kommen. Es soll wieder ein Tag sein, an dem wir zeigen können, dass es uns Schlesier noch gibt.

Es freut sich auf ein Wiedersehen  
Ihre Heimatkreisvorsitzende

*Jutta Graeve-Wöbling*

bekannt oder sie selber weiß nicht, dass ihr Name über Jahre hinweg öffentlich in unserer Zeitung erscheint.

In diesem Monat mußten wir leider einige Personen, bei denen dieser Fall eingetreten war, aus unserer Liste streichen.

Eine Bitte an alle Leser: Da nicht jeder Ort von einer Ortsvertrauensperson betreut wird, bitten wir dringend um Mithilfe, unsere Datei lücken- und fehlerlos zu führen. Bitte melden Sie uns Änderungen bei Wohnungswechsel oder beim Todesfall, helfen Sie uns aber auch, die Heimatkartei mit den korrekten Anschriften früher in Schlesien zu vervollständigen.

Wir danken herzlich für Ihre Mithilfe.

*Ch. Giuliani*

### Eim April

*Eim April, eim April  
macht schunt is Water; was es will-  
baale mecht merr Borfus giehn,  
baale Schuch und Pelz oaziehn,  
heut mecht ma oam Ufa bleibm,  
munne hon merr Sunnenschein.*

*Nabelts frieh im achte no,  
is im neune a platscher do.  
Kurz vor zahne kliert sich auf,  
im elwe kimmt de Sunne raus.  
Mittags pfeifen Fink und Stoer;  
ja, de Micken spieln goar.*

*April, April, do macht is Water; was es will.*

Entnommen aus „Geliebtes Schlesien – Aus dem Leben der Heimatgruppe Goldberg-Bunzlau in München“. Herausgeber Erwin Grütter

## Spenden

Der Lauf der Zeit läßt sich nicht anhalten – einige Heimatfreunde haben erkannt, dass es leider dringend notwendig geworden ist, den Heimatverlag mit einer Geldspende zu unterstützen. Hier veröffentlichen wir monatlich die Namen der Spender.

### Spenden im März 2010

- 200,00 € **Gisela Messer**, Duisburg
- 50,00 € **Dorothea Schulz**,  
Grünewalde
- 50,00 € **Horst Geisler**, Leipzig
- 50,00 € **Werner Kabierske**, Duisburg
- 40,00 € **Gertraude Steinbrecher**,  
Wülfrath
- 30,00 € **Friedrich und Irmgard  
Wilhelm**, Magdeburg
- 30,00 € **Hellmut Butterweck**, Görlitz
- 20,00 € **Eckhard Riedel**, Weissenberg
- 20,00 € **Lothar Troelenberg**,  
Hildesheim
- 10,59 € **Franz Dienst**, Leipzig
- 2,71 € **Bruno Teuber**, Maintal

Für alle eingegangenen Spenden bedanken wir uns herzlich. Sie helfen, den Verlag und damit die Heimatzeitung am Leben zu erhalten.

Ihre *Christiane Giuliani*

## Leserbriefe

Hier wollen wir unsere treuen Leser zu Wort kommen lassen. Sie haben den Wunsch, Lob oder konstruktive Kritik zu äußern, so ist dies die richtige Stelle. Die Redaktion behält sich Kürzungen bzw. Änderungen vor. Die Leserbriefe geben nicht immer die Meinung der Redaktion wieder.

Betr.: G-HH 60-03, S. 40

Zum Aufruf „für die Haynaureise sind noch Plätze frei“ möchte ich nach fragen, ob die Haynauer zum Heimatkreistreffen vom 15. bis 16. Mai 2010 in Solingen etwa nicht kommen? Die Termine überschneiden sich fast. Das Heimatkreistreffen ist für den Kreis Goldberg und so weit ich weiß, gehört da auch Haynau dazu.

*Barbara Simon*

Bummstr. 15, 80804 München

\*\*\*

Betr.: G-HH 60-02, S. 22,

„Begegnungen in meinem Leben“

Zu dem Bericht von Herrn Brandt möchte ich meine Erfahrungen und Gefühle kund tun. Der Bericht war schon gut und viele erinnern sich beim Lesen an ähnliche Erlebnisse. Wir Heimatvertriebenen haben jeder für sich unsere eigenen schmerzhaften, qualvollen, erschütternden Erfahrungen mit dieser Zeit gemacht. Wir waren noch Kinder und ich, 1934 in Johnsdorf Kreis Goldberg geboren, musste als Pimpf 1945 mit nach Falkenhain Schützengräben ausschicken. Doch unser Lehrer hatte sich wohl übereifert. Wir wurden schließlich von einem Offizier wieder heim zu Müttern geschickt. Die Heimatliebe war aber so

groß, dass wir glaubten, es sei alles, was gegen den Feind angeordnet wurde, richtig. Wir sind mit den deutschen Soldaten von der Front, also den Russen, geflohen. Sind am anderen Tag zurückgekehrt. Dann mussten wir erneut fliehen. Doch der Russe überrollte uns. Die Angst war groß. Aber dann sagte der Russe: Na Domoi, Woina kaput! Deutschsprachige Russen meinten: Alles nach Hause, der Krieg ist aus. Wir zogen wieder heim und glaubten, nun haben wir alles überstanden. Die Russen wurden unsere Freunde und wir erhielten alles, was wir zum Leben brauchten. Nun mussten sie aber zurück in die Heimat und da sagten sie uns: „Jetzt kommt Pole, jetzt nicht gut für euch“!

Wir lebten noch ein Jahr mit den Polen, doch dann hieß es: Pole werden oder sofort raus! Da wir keine Polen werden wollten, mussten wir innerhalb zwei Stunden und nur mit Handgepäck Haus und Hof verlassen. Einen Tag zuvor hatte bereits eine polnische Familie unsere Wohnung besetzt und sich Hab und Gut angeeignet. Wir durften noch in einer Kammer kampieren. Da meine Eltern noch ein paar Habseligkeiten zusammenpacken wollten, gab es noch einen heftigen Auftritt mit dem polnischen Bürgermeister. Der wollte in seiner Wut meinen Vater erschießen und meiner Mutter mit dem Spaltbeil den Kopf abschlagen. Das alles vor uns Kindern. Wir hatten den Polen nie etwas getan. Wir hatten kein polnisches Dienstmädchen, keinen Zwangsarbeiter o.ä. Mein Vater war selbständiger Stellmachermeister. So wurden wir, die Eltern und drei Kinder, im Dezember 1946 aus dem Haus gejagt und mit dem Handwagen bis nach dem fünfzehn Kilometer entfernten Hirschberg getrieben, um dort bei starkem Frost auf dem Güterbahnhof ewig lange auf einem Viehwagen zu warten, der uns dann mit vielen Unterbrechungen (es gab kaum noch eine Lokomotive) mit Hunger, Frieren, Ängste ausstehen, ins Quarantänelager nach Hoyerswerda brachte.

Also: Wir sind klar ersichtlich von den Polen verjagt und vertrieben worden, während andere vor dem Russen geflohen sind. Dieser Unterschied muß ganz deutlich gemacht und der Menschheit und den Politikern klargelegt werden. Da sagt ein Pole in der Fernsehsendung „Fakt“, wir seien von den Russen vertrieben worden. Jemand anders sagt, Schlesien sei von den Polen besiedelt worden. Der Nächste sagt gar, Schlesien war schon immer polnisch.

Wo fangen die Geschichtsfälschungen an und wo hören sie auf? Ich hoffe nur, dass die Gedenkstätte in Berlin mehr Licht in die Vergangenheit bringt. Frau Erika Steinbach hat mein vollstes Vertrauen und ihr wünsche ich viel Erfolg bei ihrem schweren Engagement.

**Manfred Kügler**

Olbernhauer Str. 12

09544 Neuhausen

Meine E-Mail: kuegler34@web.de

\*\*\*

**Betr.: G-HH 60-03, S. 37**

**e-Mail Adresse von Herrn Alfred Michler**

Richtig ist: alfred.michler23@gmail.com

Bitte hinter alfred einen Punkt schreiben und kein Komma.

## **Dr. Friedrich Carl Schultze-Rhonhof wurde am 18. März 85 Jahre alt**

Wenn man die Daten des Lebens von Dr. Schultze-Rhonhof durchliest, dann ist es ein Leben, das gekennzeichnet ist von der Liebe zu seiner Heimat Schlesien. Den Erhalt schlesischer Geschichte und Kultur hat er sich zur Lebensaufgabe gemacht und ist dabei sehr erfolgreich gewesen.

In Münster brachte er sich nach dem Krieg hier in Westdeutschland schon 1964 sehr intensiv in die Arbeit der Volkshochschule Münster ein, die er 26 Jahre leitete, zuletzt als Ltd. städtischer Direktor. Dabei wirkte er mit an der Entwicklung bildungspolitischer Leitlinien in der Erwachsenenbildung. So prägte er als Mitglied des Landesvorstandes und vieler Ausschüsse – darunter acht Jahre als Ausschussvorsitzender für politische Bildung – die Arbeit der Volkshochschulen in Nordrhein-Westfalen maßgeblich mit, übernahm zahlreiche Ehrenämter und arbeitete mit am Ersten Weiterbildungsgesetz des Landes, das in enger Verbindung zur kommunalen Neugliederung in diesem Bundesland stand. Er veröffentlichte im Rahmen der Stadtgeschichte von Münster besonders die Geschichte der Flüchtlinge und Vertriebenen in Münster seit 1945, schrieb über Münster und seine Partnerstädte und dokumentierte die Geschichte der Juden in Münster.

Der Schwerpunkt all dieser Arbeiten aber lag in der ostdeutschen Kulturarbeit, wo er neue Wege für die Umsetzung dieser Arbeit in der Erwachsenenbildung entwickelte und einheimischen Bürgern nahe brachte. Im Landesbeirat Nordrhein-Westfalen war er seit 1975 für zwei Jahrzehnte Vorsitzender des für die ostdeutsche Kulturarbeit wichtigen Kulturausschusses.

Seit 1982 war Dr. Schultze-Rhonhof für 22 Jahre Vorstandsvorsitzender der Stiftung Schlesien und bestimmte in dieser Zeit das inhaltliche Angebot der Stiftung in West- und Mitteldeutschland, sowie in Schlesien selbst. Unter seiner Leitung wurde die heu-

te vielfältige Kulturgutsammlung der Stiftung Schlesien aufgebaut.

Zur Aufgabe der Stiftung Schlesien gehört die Sammlung schlesischer Kulturgüter, die Begleitung von Patenschaftsverhältnissen und die Pflege kultureller Verbindungen zu unseren östlichen Nachbarn. Oberstes Ziel ist dabei die Vermittlung der über 700jährigen deutschen Geschichte und Kultur Schlesiens. Diese Aufgabe wurde mit der Wiedervereinigung und der Wende in Osteuropa viel umfangreicher, weil nun auch in Mitteldeutschland Kulturarbeit für Schlesien einsetzen konnte und direkte Gespräche mit den in Schlesien lebenden Polen – allein hier 17 mehrtägige Tagungen – möglich waren.

Das besondere seiner ostdeutschen Kulturarbeit ist, dass er – der immer die Vertriebenen insgesamt als eine Schicksalsgemeinschaft sieht – neben Schlesien alle deutschen Siedlungsgebiete innerhalb und außerhalb der alten Reichsgrenzen von 1937 in sein Bildungsangebot für die Bürger einbezog. So organisierte er auch Gruppenfahrten zu über 20 verschiedenen ostdeutschen Museen im Bundesgebiet. Die Erwachsenenbildung insgesamt und die ostdeutsche Kulturarbeit insbesondere verdanken ihm viele innovative Ideen.

Für diese Arbeit erhielt Dr. Schultze-Rhonhof hohe Ehrungen. Ihm wurde das Bundesverdienstkreuz am Bande und das Bundesverdienstkreuz I. Klasse verliehen, der BdV ehrte ihn mit der Ernst-Moritz-Arndt-Plakette und die Landsmannschaft Schlesien mit dem Schlesierschild, der höchsten Auszeichnung die die Landsmannschaft vergibt. Die Europa-Union Deutschland und die CDU Deutschland zeichneten ihn mit der Goldenen Ehrennadel aus. Zu seinem 85. Geburtstag kamen viele Glückwünsche, denen wir uns anschließen möchten.

*Jutta Graeve*

## **Schlesien als Ausgangspunkt der Befreiungskriege gegen die napoleonische Herrschaft 1812/13 zur deutschen Einheit**

von Siegfried Berndt Adelsdorf, heute Buchenweg 4 in 01471 Radeburg

Die kriegsentscheidenden Schlachten gegen Napoleon waren in Bordino/Moskau, die Schlacht an der Katzbach und die Völkerschlacht bei Leipzig.

Ich möchte daran erinnern, dass hervorragende Persönlichkeiten aus Politik, Kultur und Wirtschaft aus Schlesien die 800-jährige deutsche Geschichte entscheidend mitgestalteten. Vier Nobelpreisträger sind Schlesier. Der bekannteste aus meiner Heimat ist der Dichter Gerhart Hauptmann. Als ebenso bekannt als militärisch berühmter Heerführer ist Blücher (im Volksmund „General Vorwärts“) zu nennen.

Marschall Blücher, Befehlshaber der 1. Schlesischen Armee, läutete mit dem Sieg in der Schlacht an der Katzbach die entscheidende Wende im nationalen Befreiungskrieg gegen Napoleon ein. Der Artikel von Reinhard Gorski „Ein Ausflug nach Dohnau“ in der Februararausgabe 2010

der GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN ist eine wertvolle Ergänzung und zugleich ein Teil Heimatgeschichte des Goldberg-Haynauer Landes.

Auf der Fahrt nach Breslau im Jahr 2009 berichtete die polnische Reiseleiterin Bożena Bebel mit Sachkenntnis und Objektivität über die preußische Geschichte und die Rolle dieser Persönlichkeiten aus Schlesien. Das war für mich sehr wohltuend, da ich feststellen konnte, dass die Verdienste unserer Vorfahren in Schlesien nun auch von den Polen anerkannt und gewürdigt werden.

Bei einem Besuch in Leipzig im Jahr 2009 sah ich, dass die umfangreichen Restaurierungsarbeiten am Völkerschlachtdenkmal begannen. Ein Fahrstuhl ist bereits eingebaut.

Die 200. Wiederkehr der Schlacht vom 16. – 19.10. 1813 und der 100. Jahrestag der Einweihung des Denkmals durch den deutschen Kaiser Wilhelm II 1913 sollen

feierlich und würdig begangen werden, steht das Denkmal auch für nationale Einheit und Befreiung von 34 deutschen Staaten/Fürstentümern vom napoleonischen Joch.

Die Befreiung von Diktatoren findet letztlich unweit von Schweinitz/Schlesien ihre Fortsetzung, als im Kreisauer Kreis unter Führung von Graf Moltke und Stauffenberg, einem Kreis von Widerstandskämpfern, 1942 der politische und geistige Widerstand gegen den Diktator Hitler in Handlung umgesetzt wurde.

**Michael Kutusow und die Schlacht in Bordino**

Fürst, geboren 16.9.1745, bedeutender russischer Feldherr – Oberbefehlshaber im Vaterländischen Krieg 1812 – 1813

Chef der vereinigten russisch-preußischen Armee

gestorben 28.4.1813 in Tillendorf bei Bunzlau – Ehrenmal in Bunzlau

Die Grabstätte in Tillendorf, eine abgebrochene Säule, soll den frühen Tod des Heerführers nachempfunden. Nach dem zweiten Weltkrieg wurde die Ruhestätte zum Soldatenfriedhof für gefallene russische Soldaten ausgebaut.

Das ganze Ausmaß des französischen Eroberungskrieges wird dadurch sichtbar, dass Napoleon mit 640 000 Mann im Juni 1812 ohne Kriegserklärung in Russland einfiel und in Richtung Moskau marschierte. Napoleon hatte sich, als er im Dezember 1812 Moskau erreichte, tot gesiegt. In der Schlacht bei Bordino überließ der russische Feldherr Kutusow das brennende Moskau den Franzosen. In der Nachfolge reduzierten der Hunger, der starke Frost und die russische Armee die französischen Streitkräfte erheblich zu einem kläglichen Hau-



*Blücher-Mausoleum bei Krieblowitz  
Foto: E. Klimek*

fen kriegsmüder Soldaten, die nach dem Westen flüchteten.

Erst im Frühjahr 1813 mit der Aufstellung einer neuen französischen Armee von 230 000 Mann kam es in Schlesien wieder zu neuen Gefechten. Nach dem Tod von Kutusow übernahm Blücher als Oberbefehlshaber die vereinigte russisch-preußische Armee.

**Polen gedenken der Schlacht an der Katzbach**

Auszüge aus einem Artikel von Sigismund Freiherr von Zedlitz in der Zeitschrift SCHLESIEN HEUTE 10/2003:

„Bis heute beschäftigt die Bewohner des Gebietes südlich von Liegnitz das Geschehen am 26.8.1813. Bei strömendem Regen hatte die schlesische Armee unter Blücher die Franzosen auf der Hochfläche westlich



*Polnische „Soldaten“ in historischen Uniformen neben dem wiederaufgestellten Denkmal  
Foto: von Zedlitz*

von Eichholz vernichtend geschlagen und über die steilen Hänge hinunter gejagt, wo viele in den Fluten der über ihre Ufer getretenen Flüsse Katzbach und Wütende Neiße ertranken.

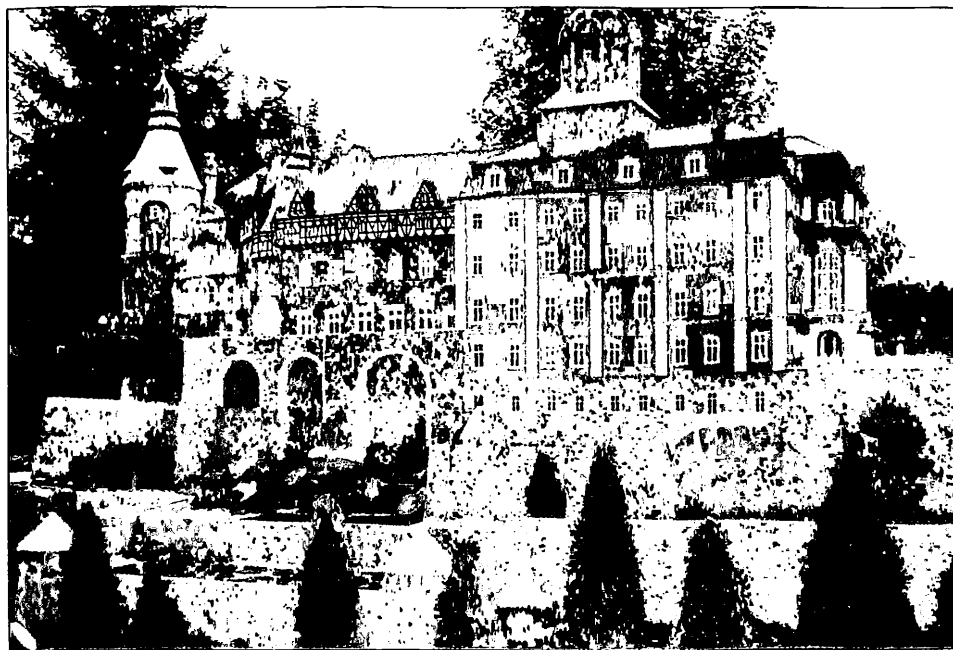
Die Erinnerung an diesen glänzenden, wenn auch blutigen Sieg, der den Niedergang Napoleons einleitete, blieb über die Jahrhunderte lebendig.

Das Ende des Zweiten Weltkrieges mit der Vertreibung der Deutschen aus Niederschlesien und der Ansiedlung der Polen löschte vorerst alle Erinnerungen an deutsche und polnische Geschichte aus.

*Fortsetzung auf S. 58*

**Aus den Heimatgruppen**

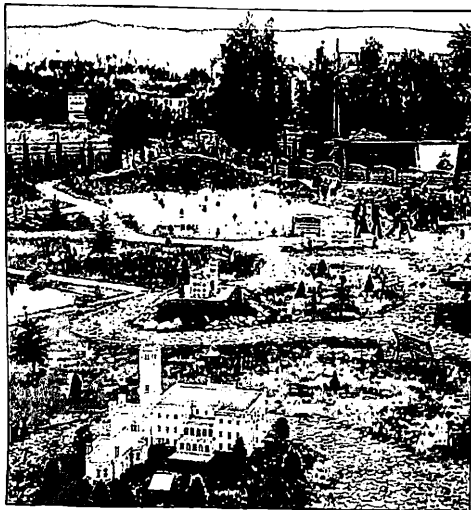
**Heimatgruppe Goldberg-Bunzlau in München**



*Das Schloß Fürstenstein im Miniaturenpark in Schmiedeberg, aufgenommen 2009*

Zum Heimitnachmittag im März konnte die Heimatgruppenleiterin Bärbel Simon viele Heimatfreunde begrüßen. Zu Beginn legten wir eine Minute des Gedenkens an Frau Dora Klemm ein. Die treue Heimatfreundin war vor einigen Tagen für immer von uns gegangen.

An diesem Nachmittag gab es keine Gedichte und Geschichten, wie sonst üblich, nein, wir sahen einen Film von Herrn Wietek, von unserer Schlesienreise 2009 mit dem Schlesierverein München. Wir fuhren von München über Dresden und Görlitz nach Breslau, wo wir unsere Übernachtungen hatten. Von dort machten wir Tagesausflüge nach Schmiedeberg zum Miniaturenpark der Niederschlesischen Burgen und Schlösser, nach Erdmannsdorf, Lomnitz, Stonsdorf, Grottkau, Brieg, Ohlau, Lamsdorf zur Gedenkstätte, Waldenburger Bergland, Schweidnitz, Reichenbach im Eulengebirge mit Wanderung auf die Hohe Eule. Am letzten Tag sahen wir in Breslau im restaurierten Stadtschloß die Ausstellung „1000 Jahre Breslau“. Beim Deutschen Freundschaftskreis in Breslau hatten wir auch einen Grillabend mit vielen noch dort lebenden Deutschen. Dann hieß es Abschied nehmen und wir fuhren auf der



Blick auf das Parkgelände, entnommen aus der Internetseite des Miniaturenpark Schmiedeberg

neuen Autobahn über Görlitz und Dresden wieder nach München.

Es war ein sehr schöner Heimatnachmittag.

Wir sehen uns wieder, am 25. Juni 2010 im Haus des Deutschen Ostens, um 15.00 Uhr.

**Bärbel Simon**

Bummstr. 15, 80804 München

*Dieses freundliche Schreiben voller Fragen eines erst seit kurzem zur Gemeinde der Leser gehörenden Abonnenten, möchten wir öffentlich wiedergeben, da es mit seinen vielen Fragen zum Schriftwechsel und persönlichen Kontakt untereinander anregt. Viele Fragen beantworten sich automatisch durch intensives Lesen des Heimatblättels, andere werden wir vielleicht in dem einen oder anderen Leserbrief wiederfinden. Wir freuen uns genau so wie Herr Stiffel über Ihre Antworten. Allen, die schon immer einmal die deutschen und die polnischen Namen der Schlesischen Orte nachschlagen wollten, empfehlen wir das Buch „Ortsnamenverzeichnis der Ortschaften jenseits von Oder und Neisse“. Und jetzt wünschen wir viel Spaß beim Beantworten der vielen Fragen von Herrn Stiffel.*  
Ch. Giuliani

#### Wer gibt Antwort?

Ich beschäftige mich mit dem Lebenslauf meines Großvaters mütterlicherseits, Oskar Bachmann (1875-1960). Dabei bin ich auf große Schwierigkeiten gestoßen, da fast alles in Sütterlinschrift geschrieben ist und ich leider nur eine alte deutschsprachige Goldberg-Haynauer Landkarte besitze. Nun meine Bitte an alle Heimatfreunde:

Es geht mir hauptsächlich um die Rechtschreibung der Dorfnamen. Da mein Großvater in Riemberg, Breslau und in Kreibau (als Postschaffner u. Landbriefträger) gelebt hat, nehme ich an, dass die Ortschaften in deren Umkreis liegen. Vielleicht fällt den Lesern und Leserinnen auch etwas zu den Ortsangaben ein.

Schmochwitz, Laasning, Hohendorf, Konradsdorf, Wolfsdorf, Steinsdorf, Kroitsch, Rothbrünnig, Knobelsdorf, Hohberg, Seifertsdorf, Bockendorf, Sagan, Bad



Der Bürgerberg vor 1945

Eingesandt von Barbara Simon, Bummstr. 15 in 80804 München

## Goldberg-Haynauer in Bielefeld

Am Sonntag, dem 02. Mai 2010 um 15.00 Uhr, findet wie gewohnt, unsere Versammlung in der Gaststätte Sieker-Mitte statt.

Es wird uns ein kleines Konzert mit zwei Waldhörnern erfreuen. Außerdem werden

uns die Waldhörner zu Frühlingsliedern begleiten. Entsprechende Frühlingsgedichte werden den musikalischen Teil auflockern.

Ihre Ursula Geisler

Heinrich-Heine-Str. 10, 33719 Bielefeld

## Haynau

Hermisdorf, Prausnitz, Kosendau, Prinkendorf, Siegersdorf Klitschdorf, Deutmannsdorf.

Sind diese Dörfer richtig geschrieben?

Was ist ein „Angermannsches Legat?“

Wo sind „Die Willmannsdorfer Hochberge?“

Weiß noch jemand etwas vom „Sedanfest?“

Wo ist die „Woitsdorfer Mühle?“

Was ist „Die Schanze beim Rittergut in Riemberg?“

Wo ist die „Hedwigskapelle und der Huteberg?“

Existierte eine Nebenbahn von Kobylin nach Liegnitz?

Ich freute mich, als ich im Bericht „Ein Ausflug nach Dohnau“ von Reinhard Gorski, der Bahnhof Wildschütz erwähnt war.

Meine Frage: ist das eine Haltestelle auf freiem Feld?

Wer kann mir weiter helfen? Ich freue mich über jeden Hinweis.

Dietrich Stiffel

W. v. Eschenbachstr. 2

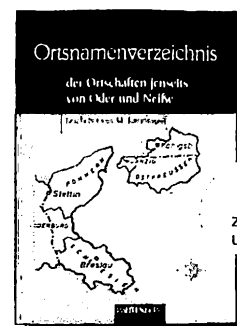
76684 Östringen

Tel. 07 2 53 - 98 22 27



Die alte Landkarte

**ORTSNAMEN-  
VERZEICHNIS  
DER ORTSCHAFTEN  
JENSEITS VON  
ODER UND NEISSE**  
M. Kaemmerer



gebunden  
230 Seiten

€ 16,95

zuzügl Porto  
und Verpack.

Zu beziehen über den Buchversand der  
Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten

**Das Leben im alten Riemberg, um 1885**

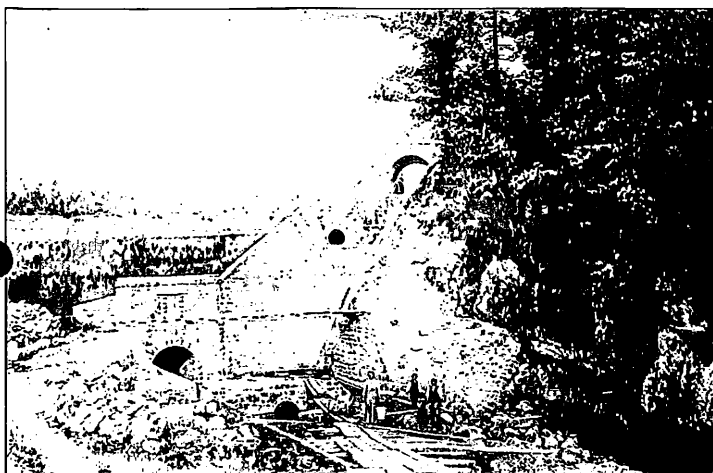
Hier sei über Riemberg und seine Einwohner noch Folgendes eingefügt: im Dorfe gab es zwar einen Fleischer und einen Kramladen, aber keinen Bäcker. Das Brot musste in Kroitsch geholt werden. Nach der Lohnzahlung, jeweils am Samstag, gesellten sich ein paar Hofefrauen zusammen und gingen zu Fuß nach Goldberg, um nach ihren finanziellen Kräften Einkäufe zu machen. Heringe waren das Wichtigste. Um Bekleidungsstücke zu kaufen, ging der Fußmarsch nach Liegnitz.

Der Bahnhof „Wildschütz“ nutzte den Riembergern nicht viel, weil der Weg dahin sehr schlecht, und die Frauen sehr furchtsam waren. Max Futter hieß der Kaufmann in Liegnitz, bei dem Kleider und Schnittwaren gekauft wurden. Diesen Namen habe ich mir gemerkt. Die anderen Geschäftsinhaber habe ich aber vergessen. Die Frauen aus dem Arbeiterstand waren einst gehetzte Menschen. Es war ein sehr anstrengender Marsch von Riemberg nach Liegnitz und zurück. Damals gab es noch keine Fahrräder; nur die ersten Hochräder

konnte man sehen, sie waren aber nur für Sportler. Die Menschen waren meilenweites Laufen gewöhnt. Der Verdienst der Arbeiter war gering. Damals bekam der Mann im Sommer täglich 1,20 Mark, im Winter 1 Mark, die Frauen im Sommer 0,60 Mark täglich. Im Winter waren sie meist arbeitslos.

*Dietrich Stiffel*  
W. v. Eschenbachstr. 2  
76684 Östringen  
Tel. 07 2 53 - 98 22 27

**Schönau a.K.**



Der Stauweiher in Schönau. Der Bau des Stauweihers wurde auf einer Postkarte festgehalten. Die Karte wurde am 23. März 1912 in Schönau a. K. abgestempelt



Hochwasser in der Aue in Schönau. Die Öffnung des Überlaufes bei Hochwasser lockte viele Schaulustige und Spaziergänger an  
Bilder aus dem Nachlaß von Harri Rädcl

**Falkenhain**

**Liebe Falkenhainer Heimatfreunde,**

am 16. Mai 2010 findet unser Falkenhainer Treffen wie immer im „Fichtenhof“, Heinrich-Forke-Str. 5 in 33609 Bielefeld statt. Bitte notiert Euch dieses Datum.

Ich hoffe auf zahlreiches Erscheinen. Bei Fragen könnt Ihr mich gern anrufen.

Euer

**Kurt Weidmann**  
Sennestadtring 31  
33689 Bielefeld

Tel. 0 52 05 – 34 63 oder 0173- 16 46 114

**Georgenthal**

**Das alte und das neue Spritzenhaus**

Noch steht es am alten Platz und ist leer, das „Spritzenhaus“ in Georgenthal.

Bei einem Rundgang durch unser Heimatdorf haben wir am 24.10.2009 diese Aufnahme gemacht. Gerhard Gellrich und ich sahen uns auch das neue Mehrzweckhaus an. Ganz rechts in dem Anbau ist die Feuerwehr untergebracht. An dieser Stelle stand das Haus von Beier Paul. In dem Mehrzweckhaus befindet sich eine kleine Gaststätte. Die Räumlichkeiten stehen den Benutzern für Tagungen oder private Feiern zu Verfügung.

Immer, wenn wir nach Georgenthal kommen, kehren wir in dem Mehrzweckhaus ein.

**Helmut Fabig**  
Joh.-Seb.-Bach-Str. 10, 01844 Neustadt

**Einsendeschluss**  
für alle Artikel der Mai-Ausgabe ist Freitag, der  
**23. April 2010**



Das alte Spritzenhaus



Das Mehrzweckhaus mit angebauter Feuerwehrrernise (rechts)

## Achtung Gröditzberger!

Es gibt immer einen Grund, sich wieder einmal mit Heimatfreunden zu treffen.

Deshalb wollen wir am 17. und 18. Juli 2010 zusammen kommen. Diesmal aber nicht in Goldenstedt, sondern in Hamm-Norddinker, in der Gaststätte unserer Heimatfreundin Liesel Richter. Bitte den Termin vormerken und für die Teilnahme werben. Weitere Informationen können in der nächsten GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN gelesen werden.

Euer

**Siegmond Scholz**

Steimker Str. 124, 28857 Syke  
Tel. 0 42 42 - 41 19

## Harpersdorf

### Liebe Harpersdorfer Heimatfreunde!

Unser nächstes Treffen findet, wie schon angekündigt, vom 8. Mai 2010 im Hotel und Restaurant Bodden, Rebbelrother Str. in 51645 Gummersbach statt. Ab 10.00 Uhr sind wir Harpersdorfer und Gäste herzlich willkommen. Die Zimmerreservierung regelt bitte selbst. Tel. 0 22 61 - 950 55 - 0 oder Fax 0 22 61 - 9 50 55 -55.

Anmeldungen für das Treffen bitte auch bei Gerhard Hell Tel. 0 22 64 - 73 83 oder Helmut Sannert Tel. 0 22 61 - 27 2 52 bis

zum 25. April 2010 telefonisch mitteilen. Ich wünsche allen Teilnehmern eine gute Anreise und freue mich auf Euer kommen.

**Helmut Sannert**

## Achtung Harpersdorfer

Aus zwingenden Gründen muß ich den Anmeldetermin für die Reise vom 04.07. bis 10.07.2010 bis zum 30. April 2010 festlegen, da schon viele Anmeldungen vorliegen. Leider sind nur sehr wenige Harpersdorfer Heimatfreunde und Umgebung dabei. Anmeldungen bitte schriftlich an:

**Walter Schröter**

Dornröschenweg 1, 57339 Erndtebrück  
Tel. 0 27 53 - 38 62

## Hohenliebenthal

Wie schon angekündigt, findet unser jährliches Ortstreffen am 29. Mai 2010 in Barbis in der Drymannmühle statt. Dazu lade ich alle herzlich ein. Unser Tagesablauf läuft in der gewohnten Weise ab. Um 12.00 Uhr beginnt das Mittagessen. Ich bitte alle, die am Treffen teilnehmen, sich bis zum 20. Mai 2010 bei mir anzumelden, da ich auch vorher die Personenanzahl bei Frau Drymann angeben muß.

Mit heimatlichen Grüßen

**Eure Irmgard Kitter**

Hermann-Seeland-Str. 9, 31135 Hildesheim  
Tel. 05121- 51 11 03

## Kauffung

### Liebe Kauffunger Heimatfreunde!

Wenn wir die Aprilausgabe der Heimatzeitung lesen, gehören die Ostertage 2010 schon wieder der Vergangenheit an. Ich hoffe, dass wir alle die Ostertage gut, besinnlich und ruhig verleben konnten. Wie doch für uns die Tage, Wochen und Monate vergehen. So ist es wichtig, an unser Jahrestreffen in diesem Jahr am 28. und 29. August in Nürnberg zu erinnern. Die Nürnberger Heimatfreunde und auch ich laden dazu sehr herzlich ein. Wie schön und gut besucht war doch unser Treffen 2009 in Bielefeld. Dies erhoffen wir uns auch für das Ortstreffen 2010 in Nürnberg.

Ich werde den Kauffunger-Rundbrief vor dem Treffen verschicken und Einzel-

heiten darin berichten. Ich hoffe, dass wir unsere Zusammenkünfte noch eine zeitlang durchführen können. Dies ist für den Zusammenhalt gut.

Wenn sich auch der Tagesablauf von meiner Frau Irmgard und mir sehr stark verändert hat, so sind wir doch zufrieden und freuen uns, dass wir das Leben gemeinsam gestalten können, hoffen auch, dass es noch lange so bleiben möge. Dies wünschen wir auch allen Heimatfreunden.

Mit diesem Gedanken grüßen wir, meine Frau und ich, alle Heimatfreunde sehr herzlich.

**Walter Ungelenk**

## Konradsdorf

### Meine Erlebnisse bei den Reisen nach Schlesien

*von Walter Tietze*

In den Jahren 1991 bis 2006 haben wir viele Reisen nach Schlesien organisiert. Meine Familie und fränkische Freunde und Bekannte waren mit großer Begeisterung dabei. Einige haben sogar dreimal bei den Busreisen nach Schlesien teilgenommen. Im Jahre 2006 wagte ich es mit 38 Gästen zum letzten Mal bis in die Königsstadt Krakau zu fahren. Dort besichtigten wir den großen Ring (Marktplatz), die Tuchhallen und die Marienkirche mit dem berühmten Hochaltar, der von Veit Stoß gebaut ist. Über einige dieser Reisen berichtete ich 1991 und in späteren Jahren in den GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN.

Im September 2009 machte ich mich nochmals allein auf den Weg. Die Erlebnisse meiner Kindheits- und Schuljahre wollte ich in meinem Gedächtnis wecken.

Meine Neugier galt vor allem, etwas aus den 30iger Jahren der politischen Gemeinde von Konradsdorf zu erfahren. Obwohl ich weiß, dass in der Zeit zwischen Einmarsch der Russen bis zur Vertreibung der deutschen Einwohner, vieles dem Feuer zum Opfer fiel und verbrannt wurde, wusste ich, dass Schmiedemeister Erich Riedel die Konradsdorfer Chronik aus dem Feuer retten konnte.

Es bedurfte vieler Begegnungen und Befragungen mit Polen, bis ich schließlich den Hinweis bekam, dass alte Zeitungen im

„Schlesischen Kabinett“ archiviert sind. Dort ist auch das Haynauer Stadtblatt jahrgangsweise, fein säuberlich gebunden, zu finden. Viel Überregionales, jedoch wenig Lokales konnte ich lesen.

Aus den mir vorgelegten Haynauer Stadtblättern möchte ich einiges berichten: Am 18.4.1934 wurde über eine enorme Hitzewelle in ganz Europa geschrieben.

Außerdem wurden mir mehrere Heimatkalender „Rund um den Gröditzberg“ vorgelegt. In den Ausgaben wurde viel von dem Leben, das um die Gröditzburg, die 1908 von Herrn von Dirksen renoviert wurde, stattfand, berichtet. Folgende Artikel fand ich: „Burghauptmann von Schweinichen“, „Wallenstein erobert die Burg“, „Fischzug in Bärsdorf“, „Über die Goldberger Weihnacht – das Ringsingen“, „Bad Hermsdorf – die Rabendocken“, „Der schwarze Christoph“, .... auch von glänzenden Festen wurde geschrieben.

Ich kann jedem Leser des Berichtes nur empfehlen, das schöne, schlesische Land „neu zu entdecken“, und wie ich, durch den Besuch im schlesischen Kabinett, meine Kindheitserinnerungen aufzufrischen oder etwas über das Leben der Eltern und Großeltern zu erfahren.

*wird fortgesetzt*

## Liebe Konradswaldauer!

Wir planen am 5. September 2010 nochmals ein Ortstreffen und hoffen auf Eure Teilnahme. Bitte gebt auch allen Bekannten diesen Termin weiter. Sollte das Interesse zu gering sein, werden wir rechtzeitig absagen.

Näheres wird rechtzeitig bekannt gegeben.

**Herbert Binner**

Am Balgenstück 14E  
33611 Bielefeld

und **Gisela Langer**

Am Alten Kirchweg 2  
33611 Bielefeld

## Eine 90jährige Konradswaldauerin erinnert sich

Die Erinnerungen dieser alten Schlesierin aus Oberkonradswaldau sind nun etwas Besonderes, denn unsere Heimatfreundin Emma Seidel, die am 20.2.1876 geboren wurde und also vor kurzem 90 Jahre alt war, erinnert sich noch mit wunderbarer Klarheit ihrer Kindertage. In Konradswaldau begann das österliche Brauchtum mit dem Gründonnerstag. Da zogen die Kinder des Dorfes von einem Haus zum anderen und riefen: „Guda Morga, seid gebata im a griena Dornstigl!“

Für diesen Gründonnerstag hatten die Bäcker des Dorfes schon Brezeln gebacken und an die Landwirte verkauft, so dass diese für den Besuch der Kinder am Gründonnerstag vorbereitet waren. Auch „Kuhaugen“ hatten die Bäcker gebacken, kleine runde Kuchen aus Semmelteig, etwa zwei Finger dick. Die Kinder aus Ober- und Mittelskonradswaldau wurden also meistens – nur selten öffnete sich eine Türe nicht – mit Brezeln, „Kuhaugen“, Bonbons und Eiern beschenkt. Wo die Kinder aber keine Gaben erhielten, wo Türen und Fenster ver-



schlossen blieben und sich keine Hand mit einem Körbchen voll Brezeln, „Kuhaugen“, Eiern herausstreckte, da riefen die Jungen und Mädchen:

„Hühnermist, Taubamist, ei dam Hause kriegt man nischt!“

Während die 90-jährige Konradswaldauerin das erzählt, sitzt ihre Nichte, Flora Denzin geb. Scholz, Jahrgang 1905 bei uns und sagt, dass das in ihrer Kinderzeit – also vor dem 1. Weltkrieg – auch noch so gewesen wäre.

Dem Gründonnerstag folgt der Karfreitag, da gingen die Konradswaldauer in der Frühe „an den Bach“ um Osterwasser, „Goad – Freitigs – Woasser“, zu schöpfen. Auch in der Familie Seidel – also im Elternhaus unserer Heimatfreundin – hat man solches Osterwasser aufbewahrt und dazu benutzt, in Krankheitsfällen Umschläge auf den Kopf und die Brust, auf die Knie oder Ohren – was eben von einer Krankheit befallen war – zu machen.

Man versäumte auch in Konradswaldau nicht, vor dem Osterfest Kuchen zu backen. Im Elternhaus unserer Heimatfreundin gab es einen „Bachufa“, der ordentlich eingeheizt wurde, so dass er die Streuselkuchen schön braun backte. Zum Osterfest wurden auch Sträuße von Weidenkätzchen in die Häuser geholt und festlich die Stuben damit geschmückte. Natürlich wurden die Hühnereier auch bunt bemalt. Manche Eier wurden auch ausgeblasen und dann die leere Schale mit Malelei versehen. Diese bemalten Eier, frische Hühnereier und ausgeblasene Eier, fanden die Kinder in den Osternestern, die sie am Ostersonntag suchten. In diesen Osternestern fanden sich auch Zuckereier. Die gab es schon damals, vor 80 Jahren auch schon!

In Konradswaldau haben die Eltern am Ostermorgen auch gesagt: „Guckt nur in die Sonne, daß ihr das Osterlämmlein seht!“ Diese Mär vom Osterlämmchen gehört also zu jenem österlichen Glaubensgut von der springenden oder tanzenden Sonne, das in jeder Abwandlung vom Osterlämmchen in der Sonne also auch im Kreis Landeshut zu finden war. Frau Flora Denzin, die noch immer bei uns sitzt, nickt zu diesen Erinnerungen ihrer Tante und sagt: „Ja, in meiner Kinderzeit haben wir auch noch nach dem Osterlammla gesehen!“

Auch in der Kinderzeit unserer 90-jährigen Schlesierin wurde den Kindern vom Osterhasen erzählt. Oft sagten die Eltern zu ihren Kindern: „Poaßt uff a Osterhoasen uff!“

Während der Osterfeiertage ging man in Konradswaldau auch zur Kirche. Am ersten Feiertag nahmen die Eltern unserer Heimatfreundin am Gottesdienst teil, am zweiten Feiertag gingen die Kinder den Weg zur Kirche, der vom Elternhaus bis zur ev. Kirche in Mittelkonradswaldau eine halbe Stunde betrug. Dann läuteten die Glocken vom Turm der ev. Kirche; von dem Kirchturm und den Glocken kann uns unsere alte Konradswaldauerin auch etwas erzählen.

Früher hatte die ev. Kirche in Mittelkonradswaldau nämlich keinen Turm, daher verfügte die Kirche auch keine Glocken. Die katholische Kirche hatte einen Turm und Glocken und sie läuteten auch für die ev. Bewohner. Sie riefen mit ihren Schalle zum ev. Gottesdiensten, obwohl sie auch auf dem Turm der kath. Kirche hingen. Sie

wurden auch geläutet, wenn ein Protestant begraben wurde. Damals wurden Protestanten und Katholiken gemeinsam auf einen Friedhof in Mittelkonradswaldau in die Erde gebettet.

Nun aber kam nach Mittelkonradswaldau ein Pastor, der Tonndorf hieß. Er wollte sich mit dem Zustand, dass die ev. Kirche, die aus einer Beetkirche hervorgegangen war, keinen Turm und keine Glocken hatte, nicht abfinden. Tonndorf sammelte also in seiner Gemeinde für den Bau eines Turmes und für die Anschaffung eigener Glocken. Der Turmbau konnte tatsächlich eines Tages mit dem Bau begonnen werden. Im Jahre 1893 ward er vollendet und auch mit Glocken versehen.

Damals jedoch mußte sich die Gemeinde nach eigenen ev. Friedhof umsehen, denn da die Glocken der kath. Kirchengemeinde gehörte, begraben Protestanten geläutet werden sollten, wollte der Pfarrer in Konradswaldau auch nicht, das die Protestanten weiterhin auf dem alten Friedhof, welcher der kath. Kirchengemeinde gehörte, begraben würden. Die ev. Kirchengemeinde kaufte also 1893 ein Stück Land und legte darauf einen eigenen Friedhof an und fortan wurden Katholiken und Protestanten getrennt bestattet.

Daran also erinnert sich unsere Konradswaldauer Heimatfreundin, als sie sich der Osterfeste in ihrer Kindheit erinnert, wenn die Glocken vom Turm der ev. Kirche zum Gottesdienst riefen.

## Probsthain

### Kurzurlaub im Riesengebirge

Vom Donnerstag, dem 23. September bis Mittwoch, dem 29. September 2010, fährt eine Reisegruppe ins Riesengebirge. Standquartier ist Krummhübel, am Fuße der Schneekoppe.

Geplant sind natürlich wunderschöne Ausflüge zu den bekanntesten Orten unserer Kindheit. Es werden auch die Orte Kauffung, Schönau, Probsthain, Boberkatzbachgebirge, Goldberg und Harpersdorf dabei sein. Für diese Fahrt sind noch einige Plätze frei. Unterwegs kann jederzeit zugestiegen werden. Fragen zu der Reise beantworten ich gern. Ein Anruf genügt.

Joachim Pormann

Brochterbeckerstr. 36, 49525 Lengerich  
Tel. 0 54 82- 1436

## Reichwaldau

### Liebe Reichwaldauer!

Am 13. Mai 2010 haben wir schon wieder mal Himmelfahrt. Damit auch Eure Terminplanung diesen Tag berücksichtigt, lade ich Euch zu unserem Heimattreffen nach Wellie herzlichst ein. Ich bitte alle, die es möglich machen können, daran teilzunehmen. Unser Treffen findet wie immer im Lokal Freesenhof in Wellie statt. Geöffnet ist ab 11.00 Uhr. Wenn möglich, bitte ich alle Teilnehmer am Mittagessen teilzunehmen.

Mit heimatlichen Grüßen

Wilhelm Seifert

Dickesbreeide 17, 49536 Lienen

Und schließlich erzählt sie uns vom Ostertanz in Konradswaldau, wenn die Konradswaldauer Musikanten zum Tanzen aufspielten und das junge Volk sich zum Walzertakt, im Polkaschritt und beim Rheinländer drehte. Die jungen Mädchen hatten damals noch lange Röcke an, die allerdings nicht auf die Erde schlappen durften, denn sonst wäre ja das Tanzen zu beschwerlich gewesen. Der „ahle Gottwald“, ein Konradswaldauer Landwirt, strich die lange Geige und dann gab es noch 4 Bläser, die zusammen mit dem alten Gottwald eine wunderschöne Tanzmusik veranstalteten. Eine Tour kostete – bei so einer großen Kapelle konnte es nicht anders sein – 10 Pfennige. Es war also ein fröhliches Treiben am Abend eines solchen Ostertages in Konradswaldau, wenn sich das junge, tanzlustige Volk ein Stelldichein gab.

So also hat unsere alte Heimatfreundin aus Oberkonradswaldau erzählt. Über ihr Bett hing ein farbiges Bild, ihr Elternhaus in der Heimat, wo sie als Tochter des Landwirts Heinrich Seidel ihre Kinderzeit – reich an Freuden, reich an Arbeit – verlebte hat. Und als wir uns verabschieden, sagt sie mit einem schalkhaften Lachen: „Doa hoab'n mer scheen woas zusoammage-loin“! Ja, die Schlesier !!

Diesen Artikel haben wir für Sie im Internet gefunden unter „[www.schlesien-matern-online.info/Schlesien/Jahreszeiten/Ostern/ostern.htm](http://www.schlesien-matern-online.info/Schlesien/Jahreszeiten/Ostern/ostern.htm)“  
Ch. Giuliani

## Liebe Schönwaldauer Heimatfreunde,

unser Ortstreffen findet am 8. Mai 2010, wie immer, im Freiheiter Hof in Osterode um 14.00 Uhr statt. Wir hoffen auf eine gute Beteiligung und freuen uns auf ein Wiedersehen mit Euch.

Zur Information: Es sind noch einige Exemplare von der kleinen Schönwaldauer Chronik zu haben.

Mit heimatlichen Grüßen

Inge und Gerhard Geisler  
Tel. 0 55 52 – 12 35

## Tiefhartmannsdorf

### An einem Frühlingstage

*Du bist unser, wir sind dein,  
bunte Erde – dich zu lieben,  
hat ins Herz uns tief hinein  
Gottes klare Hand geschrieben.  
Und wir spüren, wie du schweigend  
uns und alle Dinge speist,  
dass dein Herzblut, dich verzweigend,  
alles Lebende durchkreist,  
dem du mütterlich verwoben,  
und der Herzen volle Schlag  
läutet, läutet, dich zu loben  
in den lichten Frühlingstag.*

von Hans Stolzenburg 1943

Eingesandt von

Christa Cent  
Nelkenstraße 1  
21762 Otterndorf

## Schlesien als Ausgangspunkt der Befreiungskriege gegen die napoleonische Herrschaft 1812/13 zur deutschen Einheit

Fortsetzung von S. 53

Es scheint fast ein Wunder, dass nach der „Wende“ unter den polnischen Bewohnern unserer Heimat ein historisches Interesse erwachte, das begann, die Geschichte des Landes zu erforschen und zu dokumentieren. 1996 wurde das zerstörte Dohnauer Museum wieder errichtet und seiner alten Bestimmung zurückgegeben. Zugleich wurde das Siegesdenkmal am Zusammenschluss von Wütender Neiße und Katzbach restauriert und feierlich eingeweiht. Und so geschah es, dass am Sonntag, dem 24. August 2003 „Soldaten“ in historischen Uniformen an der Anlage in Reih und Glied antraten, das Gewehr präsentierten, eine Kanone und zwei Musketen Salut schossen und nach ein paar kurzen Ansprachen das neue Denkmal durch den Bürgermeister und mich enthüllt wurde.“

In weiteren Gefechten gegen Napoleon 1813 haben sich an Preußen und Russland noch Schweden, England und Österreich angeschlossen.

Die Streitmächte der Verbündeten wurden in eine Böhmisches Armee unter dem Fürsten Schwarzenberg, in eine schlesisch-russische Armee unter Blücher und in eine Nordarmee unter Bernadotte gegliedert.

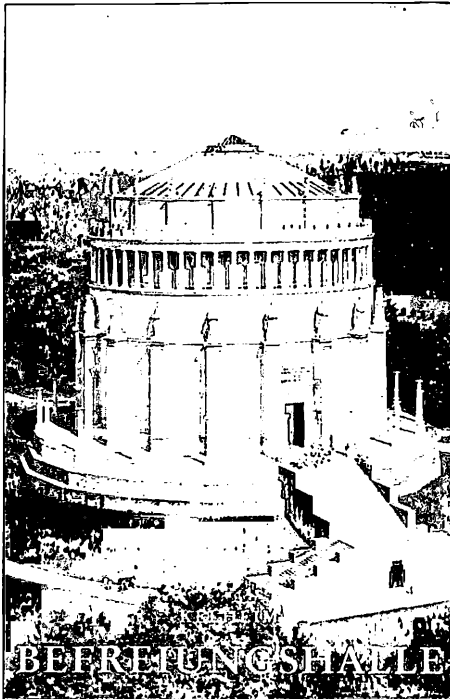
**Die Entscheidung fiel in der Völkerschlacht bei Leipzig von 16. – 19.10.1813**

Bayern tritt auf die Seite der Verbündeten. Die drei Armeen vereinigen sich in der Völkerschlacht. Die Entscheidungsschlacht war in der Weltgeschichte bisher die gewaltigste Schlacht mit über einer halben Million Soldaten.

Die Alliierten (Russen, Preußen, Österreicher, Schweden und Bayern) hatten 54 000 Tote und Verwundete, die Franzosen 37 000 Tote und Verwundete zu beklagen.

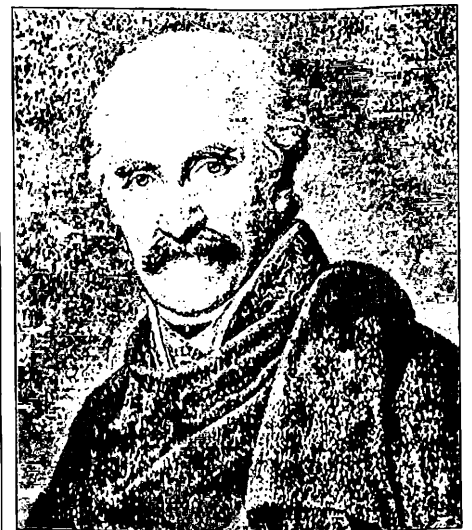
Napoleons Nachhut (30 000 Mann) geriet nun in Gefangenschaft. Insgesamt riesige Menschenverluste, aber die Macht Napoleons war gebrochen.

Durch den Sieg Blüchers wurde Napoleon bis in sein Mutterland vertrieben, wo 1814 und 1815 weitere Feldzüge bis zur Übergabe von Paris stattfanden.



Die Befreiungshalle in Kehlheim (Nähe Regensburg), ein 45 Meter hoher Rundbau, wurde von König Ludwig I von Bayern als Gedenkstätte für die siegreichen Schlachten gegen Napoleon in den Befreiungskriegen 1813-1814 und als Mahnmal Deutschlands errichtet. Auf den Feldherrentafeln sind die Namen der bedeutendsten deutschen Feldherren der Befreiungskriege eingetragen. Darauf ist zu lesen:

„Gebhard Leberecht Blücher, Fürst von Wahlstatt/Preußen, geboren 1742 zu Rostock, gestorben 1819 zu Krieblowitz (Schlesien), Führer der Schlesischen Armee. Nach dem Einzug in Leipzig zum Generalfeldmarschall und seit 1. Februar 1814 zum Oberbefehlshaber der verbündeten Heere ernannt, volkstümlicher Heerführer der Befreiungskriege („Marschall Vorwärts“)



Gebhardt Lebercht von Blücher

Der preußische Staat schenkte für seine Verdienste in den Befreiungskriegen gegen Napoleon Generalfeldmarschall Fürst Blücher von Wahlstatt 1814, Gut und Dorf Krieblowitz.

Der Alterssitz von Blücher ist heute durch den Besitzer des Schlosshotels, den Neuseeländer E Vaile, zum Vermarkter preußischer Geschichte geworden. Die Familiengruft und das Mausoleum wurden 1945 zerstört.

In den letzten Jahrzehnten verfiel das Schloß zur Ruine. Ab 1992 wurde es vom heutigen Besitzer wieder aufgebaut. Heute ist Schloß Krieblowitz/Kriëbielowicë ein Schlosshotel mit weitläufiger Golfanlage.

In Kenntnis der historischen Vergangenheit bleibt für Deutsche und Polen das Vermächtnis, dass Polen und Deutschland nur gemeinsam die Zukunft im vereinigten Europa gestalten können und müssen. Alle Versuche von einseitigem Handeln sind zum Scheitern verurteilt.

**Einsendeschluss  
für alle Artikel der Mai-  
Ausgabe ist Freitag, der  
23. April 2010**

### Herzlichen Glückwunsch!

Die Heimatgemeinschaften und der Heimatverlag wünschen allen Geburtstagskindern und Jubilaren für Gesundheit und Wohlergehen alles Gute. Den Kranken baldige Genesung und für den weiteren Lebensweg herzliche Wünsche. Wir hoffen, dass alle Altersjubilare, besonders die, von denen wir über das Wohlergehen kaum etwas erfahren, gesund sind.



#### GOLDBERG

Zum 90. Geb. am 01.05.2010 Frau Erika LANGE geb. Weiner, Friedrichstor 10, 31185 Söhlde, Bockmühlenstr. 14  
Zum 90. Geb. am 20.05.2010 Herrn Walter SCHWACH, Billerberg 4 u. Schmiedestr. 19, 20253 Hamburg, Heckscher Str. 2 a  
Zum 88. Geb. am 13.05.2010 Frau Erna FINKE geb. Stempel, Oberau 12, 79713 Bad Säckingen, Baslerstr. 32, Altenpflegezentrum St. Franziskus

Zum 87. Geb. am 22.04.2010 Herrn Helmut HAHN, Obertor 16 f, 15236 Frankfurt, Traubenweg 17

Zum 85. Geb. am 01.05.2010 Frau Irma STEUBE geb. Runschke, Oberau 20, 57072 Siegen, Tiergartenstr. 91

Zum 84. Geb. am 26.04.2010 Herrn Dr. Ulrich HERRNHOLD, Schäferstr. 1, 16356 Werneuchen, Lindenstr. 16

Zum 84. Geb. am 19.05.2010 Herrn Hans HELBIG, 83043 Bad Aibling, Fraunhoferstr. 6c

Zum 83. Geb. am 16.05.2010 Frau Irmgard SCHUBERT, 14776 Brandenburg/OT Schmerzke, Belziger Chaussee 21

Zum 81. Geb. am 08.05.2010 Herrn Günter FRANZKE, Warmuthsweg 12, 49377 Vechta, Am Seekenhof 8

Zum 80. Geb. am 12.05.2010 Frau Marianne ROYER geb. Mückner, 92660 Neustadt, Von-Gluck-Str. 3

Zum 75. Geb. am 21.04.2010 Frau Helga HOPPE geb. Wanning, 30655 Hannover, Rehmer Feld 34

Zum 75. Geb. am 16.05.2010 Frau Barbara MARX geb. Juras, Sälzerstr. 10, Lebensmittelge., 99087 Erfurt, Markusweg 25

Zum 73. Geb. am 26.04.2010 Frau Adelheid von ROHR geb. von Studnitz, Westpromenade 1, 40668 Meerbusch, Rilkerstr. 52

**HAYNAU**

Zum 89. Geb. am 05.05.2010 Herrn Paul BACHMANN, Liegnitzer Str. 103, 30880 Laatzten, Am Meyerkamp 4

Zum 84. Geb. am 07.05.2010 Herrn Erhard BRENDEL, Liegnitzer Str. 14, 58515 Lüdenscheid, Opderbeckstr. 5

Zum 83. Geb. am 24.04.2010 Frau Ursula SEIFERT geb. Dittmann, Ehefr. v. Kurt S., 30453 Hannover, Quellengrund 7

Zum 83. Geb. am 02.05.2010 Frau Ruth KRAUS geb. Strietzel, Langestr. 24, 84155 Bodenkirchen, Fliederstr. 9

Zum 82. Geb. am 13.05.2010 Herrn Christian, Dr. KLEIBER, Uferstr. 2, 06126 Halle, Pfännerneck 5

Zum 81. Geb. am 27.04.2010 Frau Eva NIMSCHIK geb. Schade, Liegnitzer Str. 101, 25524 Itzehoe, Timm-Kröger-Str. 13

Zum 80. Geb. am 12.05.2010 Frau Else MÜLLER geb. Drescher, 06556 Voigtstedt, Straße des Aufbaus 2

Zum 79. Geb. am 27.04.2010 Frau Irmtraud STRACKE geb. Wichert, Ring 2, 65824 Schwalbach/Taunus, Würtembergstr. 39

Zum 79. Geb. am 10.05.2010 Frau Inge LÜTZ geb. Muskalla, Herbert-Welkisch-Str. 5, 57074 Siegen/Westf., Gläserstr. 30

Zum 79. Geb. am 15.05.2010 Frau Inge HOFMANN geb. Diedler, 95502 Himmelkron, Schlesierstr. 13

Zum 79. Geb. am 17.05.2010 Frau Anneliese RAUSCHER geb. Riedel, Burgstr. 42, 09599 Freiberg/Sa., Fr. Kögler Ring 29

Zum 78. Geb. am 05.05.2010 Frau Marianne WIELAND geb. Schneider, Bahnhofplatz 2, 01157 Dresden, Zschonergrundstr. 10

Zum 78. Geb. am 20.05.2010 Herrn Rudolf GIERSCHNER, Sonnenland 16, 44229 Dortmund, Hugo-Sickmann-Str. 11

Zum 77. Geb. am 10.05.2010 Frau Dorothea HÖBLER geb. Klose, Promenade 1, 09456 Annaberg-Buchholz, Haldenstr. 8

Zum 76. Geb. am 05.05.2010 Frau Elisabeth HARRENDORF geb. Scholz, Bahnhofstr. 13, 31137 Hildesheim, Steuerwalder Str. 18, Senioren- und Pflegeheim Teresienhof

Zum 73. Geb. am 16.05.2010 Frau Helga DESZERI geb. Schöps, Liegnitzer Str. 107, 42489 Wülfrath, Schulstr. 24

Zum 79. Geb. am 30.04.2010 Frau Alice MORIELLI geb. Heinze, Goldberger Str. 9, 38440 Wolfsburg, Schlesierweg 38

Zum 79. Geb. am 19.05.2010 Frau Gerda DIESSNER geb. Lippka, Ring 39, 01816 Bad Gottleuba, Badstr. 20

Zum 77. Geb. am 14.05.2010 Frau Ute BECKERT, Goldbergerstr. 14, 57223 Kreuztal-Westf., Marburgerstr. 86

Zum 74. Geb. am 25.04.2010 Frau Sylvia EBERT geb. Gerke, Ehefr. v. Reinhard E., Goldberger Str. 5, 91052 Erlangen, Wehnelstr. 10

Zum 74. Geb. am 12.05.2010 Frau Inge NITSCH, Ansiedlung 14, 38448 Wolfsburg, Windmühlenbreite 12

**ALT-SCHÖNAU**

Zum 82. Geb. am 23.04.2010 Herrn Alfred KRAUSE, 21756 Osten, Jahnstr. 16

Zum 82. Geb. am 11.05.2010 Herrn Herbert KAMPER, 37431 Bad Lauterberg, Sportplatzstr. 8

Zum 82. Geb. am 19.05.2010 Frau Luzia KÖNIG geb. Hauptmann, 57258 Freudenberg, Aspenweg 19

Zum 81. Geb. am 16.05.2010 Herrn Herbert SOMMER, 37197 Hattorf, Pfarrwinkel 1

Zum 80. Geb. am 10.05.2010 Herrn Herbert GEISLER, 22765 Hamburg, Julius-Leber-Str. 19

Zum 80. Geb. am 16.05.2010 Frau Johanna PREISING geb. Kamper, 37431 Bad Lauterberg, Mittelweg 8

Zum 79. Geb. am 20.05.2010 Herrn Gerhard RÜFFER, Nr. 41, 48691 Vreden, Paul-Keller-Str. 10

Zum 76. Geb. am 21.04.2010 Herrn Egon MOHR, 21745 Hemmoor, Bei den Eichbäumen 42

Zum 73. Geb. am 02.05.2010 Herrn Kurt GRUN, 37441 Bad Sachsa, Wiedaerstr. 16

Zum 73. Geb. am 03.05.2010 Frau Ursula VERLOHREN, 37431 Bad Lauterberg, Amselweg 3

Zum 72. Geb. am 21.04.2010 Frau Hildegard ENDER geb. Stelzer, 44803 Bochum, Linden-graben 12

Zum 72. Geb. am 29.04.2010 Frau Marianne KONRAD geb. Meißner, 33729 Bielefeld, Fischerrott 11 a

Zum 72. Geb. am 03.05.2010 Frau Cäcilia CLERMONT geb. Glaubitz, 33106 Paderborn, Franz-Bals-str. 27

**ADELSDORF**

Zum 79. Geb. am 06.05.2010 Herrn Martin LUDWIG, auch Leisersdorf, 13591 Berlin, Fahrlander Weg 73

Zum 78. Geb. am 21.04.2010 Herrn Hans PETERSSEN-BORSTEL, Nr. 156, 46045 Oberhausen, Scheffelstr. 22

Zum 78. Geb. am 03.05.2010 Herrn Günter SCHOLZ, Enkel v. Kaufh. Rosemann, 32052 Herfort, Leipzigerstr. 14

Zum 77. Geb. am 04.05.2010 Frau Dordel WAGNER geb. Geisler, Schuldiener, 01945 Ruhland, Str. des Aufbaus 4

Zum 71. Geb. am 26.04.2010 Frau Gertrud KREUTZER geb. Mainhardt, 95173 Schönwald, Buchbacher Str. 48

Zum 71. Geb. am 30.04.2010 Herrn Horst KAUL, 07381 Pößneck, Straße des Dritter Oktober 4

Zum 71. Geb. am 15.05.2010 Frau Edith ROPPEL geb. Karge, 91074 Herzogenaurach, Schützengraben 18

**ALTENLOHM**

Zum 83. Geb. am 07.05.2010 Herrn Heinz BORGMANN, 34613 Schwalmstadt-Treysa, Am roten Born 16

Zum 83. Geb. am 15.05.2010 Frau Irma DALIBOR geb. Lehnert, 65929 Frankfurt-Main, Wartburgstr. 30

Zum 78. Geb. am 16.05.2010 Frau Gisela WEISHEIT geb. Kretschmar, 99869 Günthersleben, Wiesenweg 6 a

Zum 75. Geb. am 12.05.2010 Herrn Joachim BLAY, 04624 Altkirchen, Schmöllner Str. 1

**ALZENAUE**

Zum 84. Geb. am 24.04.2010 Frau Liesbeth OMBECK geb. Überschär, 46117 Oberhausen, Emsstr. 32

Zum 83. Geb. am 16.05.2010 Frau Olga ROCHOW geb. Driemel, 18057 Rostock, Elisabethstr. 26

Zum 80. Geb. am 10.05.2010 Frau Renate LABAN, 10625 Berlin, Pestalozzistr. 22

Zum 80. Geb. am 13.05.2010 Frau Erna MÜLLER geb. Ueberschär, 01277 Dresden, Beilstr. 11

Zum 79. Geb. am 16.05.2010 Herrn Rolf HEIDRICH, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Ernst-Thälmann-Siedlung 11

Zum 74. Geb. am 11.05.2010 Frau Irmgard KÜHN geb. Kulesza, 16845 Neustadt/Dosse, Poststr. 1 A

Zum 73. Geb. am 28.04.2010 Frau Elfriede SCHÜTZ geb. Laban, 10409 Berlin, Greifswalder Str. 121

**BÄRSDORF-TRACH**

Zum 74. Geb. am 20.05.2010 Herrn Willi KUNERT, 49176 Hilter, Auf der Heide 20

Zum 72. Geb. am 27.04.2010 Frau Renate NOWAK geb. Kliem, 29614 Soltau, Carl-Peters-Platz 25

**BIELAU**

Zum 84. Geb. am 15.05.2010 Frau Elly BREUER geb. Müller, Nr. 75, 99610 Sömmerda, Goethestr. 6

Zum 83. Geb. am 07.05.2010 Frau Hildegard HAUCHE geb. Klein, Nr. 4, 06618 Naumburg/S., Am kalten Tal 14

Zum 82. Geb. am 07.05.2010 Herrn Hans THOL, Nr.111, 06429 Nienburg/Saale, Calbische Str. 81

Zum 79. Geb. am 14.05.2010 Frau Erika JENNRICH geb. Becker, Nr. 40, 94538 Fürstenstein b. Passau, Reutherfurth 5

Zum 78. Geb. am 05.05.2010 Frau Ursula DEGENHARDT geb. Müller, Nr. 75, 99610 Sömmerda, Goethestr. 6

**BISCHDORF**

Zum 81. Geb. am 07.05.2010 Frau Irmgard HIRSCH geb. Gutsche, Nr. 74, 27801 Brettdorf, Bareler Weg 28

Zum 81. Geb. am 16.05.2010 Frau Edith GUTSCHE geb. Pätzold, Nr. 79, 02736 Oppach, Pickaer Str. 15

Zum 80. Geb. am 15.05.2010 Frau Christa KRUMM geb. Klose, Nr. 66, 35708 Haigerseelbach

**BROCKENDORF**

Zum 79. Geb. am 28.04.2010 Frau Gisela WETZIG geb. Heiland, 04736 Waldheim, Masaneer Nr. 25

Zum 76. Geb. am 23.04.2010 Frau Ilse SCHADE, 07546 Gera, Schoßbachstr. 1

**FALKENHAIN**

Zum 89. Geb. am 12.05.2010 Herrn Bruno MATTERN, 31174 Schellerten, Machtsumer Weg 18

Zum 81. Geb. am 28.04.2010 Herrn Curt HOFFMANN, 09114 Chemnitz, Louis-Otto-Str. 9

Zum 78. Geb. am 08.05.2010 Herrn Linus BRUCHMANN, 09575 Eppendorf, Straße des 8. Mai 1

**GEORGENTHAL**

Zum 85. Geb. am 28.04.2010 Herrn Manfred KRETSCHMER, 14770 Brandenburg, Ruppinstr. 1

Zum 84. Geb. am 25.04.2010 Frau Johanna ASSHAUER geb. Thiele, 44581 Castrop-Rau- xel, Am Beerenbruch 29

**SCHÖNAU A. K.**

Zum 85. Geb. am 27.04.2010 Frau Ruth SCHOON geb. Ihle, Ring 48/Stadtmühle, 63263 Neu-Isenburg, Spechtstr. 13

Zum 85. Geb. am 28.04.2010 Frau Johanna HEYLL geb. Teuber, Goldberger Str. 1, 52078 Aachen, St.-Annaberg-Str. 1

Zum 85. Geb. am 12.05.2010 Frau Hildegard LÖWE geb. Kurz, Ww. v. Eberhard L., Burgplatz 7, 63636 Brachtal, Hammerstr. 1

Zum 84. Geb. am 16.05.2010 Frau Maguy FRITSCH geb. Burel, Ww. V. Wolfgang F., Am Schützenweg 3, 68165 Mannheim, Keplerstr. 29

Zum 83. Geb. am 25.04.2010 Frau Jutta GRAEVE-WÖBLING, Ring 23, 21423 Winsen/Luhe, Königsberger Str. 14

Zum 83. Geb. am 27.04.2010 Herrn Herbert BZYL, Schloßstr. 9, 48151 Münster/Westf., Dondersring 11

Zum 82. Geb. am 05.05.2010 Herr Heinz KASER, Ehem. v. Waltraud K., Burgplatz 9, 13053 Berlin, Falkenberger Chaussee 4 f

Zum 81. Geb. am 08.05.2010 Herrn Günter FRANZKE, Ring 59, 49377 Vechta, Am Seekenhof 8

Zum 80. Geb. am 08.05.2010 Frau Edeltraud WARKO geb. Döring, Goldberger Str. 14, 70736 Fellbach, Tourmonstr. 3

Zum 80. Geb. am 17.05.2010 Frau Erika TIETZ geb. Bittner, 54298 Orenhofen, Auf der Katz 6

Zum 79. Geb. am 03.05.2010 Herrn Helmut FABIG, 01844 Neustadt, Johann-Sebastian-Bach-Str. 10

Zum 78. Geb. am 09.05.2010 Herrn Martin ALT, 46119 Oberhausen, Herzogstr. 120

Zum 77. Geb. am 03.05.2010 Frau Hannelore SCHIRMEL, Ehefr. v. Werner Sch., 03238 Fürstenwalde, Semmelweisstr. 11

Zum 73. Geb. am 28.04.2010 Frau Waltraud UNGER geb. Fabig, 01855 Sebnitz, Pestalozzi-str. 7

#### GÖLLSCHAU

Zum 82. Geb. am 18.05.2010 Frau Herta MUNTSCHE geb. König, 95502 Himmelkron, Lanzendorf

Zum 79. Geb. am 15.05.2010 Frau Inge HOFFMANN geb. Diedler, 95502 Himmelkron, Schlesierstr. 13

Zum 78. Geb. am 09.05.2010 Frau Brigitte ETTRICH geb. Lange, 52531 Palenberg, Auf der Hauf 1

Zum 72. Geb. am 29.04.2010 Frau Waltraud POHL geb. Warmer, 95326 Kulmbach, Breslauer Str. 22

#### GRÖDITZBERG

Zum 82. Geb. am 06.05.2010 Frau Johanna SIEMER geb. Heilmann, 49406 Barnstorf, Brinkstr. 30

Zum 81. Geb. am 18.05.2010 Herrn Günter GRÜNIG, 59067 Hamin, Stresemannstr. 21

Zum 79. Geb. am 20.05.2010 Herrn Karl-Heinz STENNER, 59597 Erwitte, Birkenweg 7

Zum 78. Geb. am 06.05.2010 Frau Hilde ZEIDLER geb. Vortisch, 31275 Lehrte, Zum Großen Freien 74

Zum 74. Geb. am 04.05.2010 Frau Gisela MAHNKE geb. Hindemith, 27232 Sulingen, Danzigerstr. 6

Zum 74. Geb. am 16.05.2010 Herrn Rudolf RUPPRECHT, 23867 Sülfeld, Neuer Weg 13

Zum 70. Geb. am 21.04.2010 Herrn Helmut HENKEL, 28201 Bremen, Graudenzer Str. 20

#### HARPERSDORF

Zum 87. Geb. am 09.05.2010 Frau Hanna WECKER, 30627 Hannover, Warburghof 1 Nr. 16

Zum 86. Geb. am 12.03.2010 nachtr. Frau Welly WEHLITZ geb. Peisker, 56112 Lahnstein, Am Allerheiligenberg 36

Zum 86. Geb. am 22.04.2010 Frau Irmgard FÜCKER geb. Ludewig, 63526 Erlensee, Rawolzhäuser Str. 22

Zum 86. Geb. am 30.04.2010 Frau Erna JANOWSKI geb. Göhlich, 51643 Gummersbach-Hanfgarten, Hasselweg 12

Zum 85. Geb. am 24.04.2010 Frau Johanna SCRIWANE geb. Hiller, 31180 Giesen, Landwehrweg 9

Zum 85. Geb. am 28.04.2010 Herrn Helmut KLAHN, Ehem. v. Hannchen geb. Scholz, 90530 Röthenbach, Fuchsstr. 11

Zum 84. Geb. am 03.05.2010 Frau Ursula MEYER, 57339 Erndtebrück, Herrensiefen

Zum 82. Geb. am 21.04.2010 Frau Lucia OGRODNIK geb. Mayer, 57072 Siegen, Kolbergerstr. 61

Zum 81. Geb. am 17.05.2010 Herrn Wolfgang Dr. KNÖRRICH, 51545 Waldbröl, Birkenweg 3

Zum 79. Geb. am 18.05.2010 Frau Marianne SONDERHOFF geb. Otto, 64572 Büttelborn, Wilhelm-Hammann-Str. 9, bei Christine Witt

Zum 78. Geb. am 24.04.2010 Frau Anni ENGLER geb. Lachmann, 15711 Zeesen, Friedensstr. 65

Zum 75. Geb. am 27.04.2010 Frau Renate WIEDERMANN, 37574 Einbeck, Staveern Nr. 8

Zum 75. Geb. am 12.05.2010 Frau Gisela ANDERS geb. Ziaja, 31191 Großblöke, Am Bergfeld 6

Zum 75. Geb. am 19.05.2010 Frau Helga BEIER geb. Latzke, 31141 Hildesheim, Binderstr. 10

Zum 74. Geb. am 12.05.2010 Herrn Kurt SEIDEL, 62454 Hanau, Kastanienallee 56

Zum 73. Geb. am 29.04.2010 Frau Ruth MARKWARDT geb. Stober, 30171 Hannover, Grimmstr. 2

#### HERMSDORF A. K.

Zum 85. Geb. am 06.05.2010 Herrn Fritz THIEMT, 27721 Ritterhude, Am Brahmhof 12

Zum 84. Geb. am 15.05.2010 Frau Käthe TUMM geb. Vogel, 41462 Neuss, Teutonenstr. 2

Zum 72. Geb. am 23.04.2010 Frau Brigitte HILZENBECHER, Enkeltochter v. Emma Alischer, 57074 Siegen, Brüderweg 25

#### HOCKENAU

Zum 84. Geb. am 30.04.2010 Frau Elfriede ECKHARD, 02708 Löbau, Lindenstr. 28

Zum 83. Geb. am 16.05.2010 Frau Helga ALBINUS geb. Hoffmann, 01877 Bischofswerda, Ernst-Thälmann-Str. 37

#### HOHENLIEBENTHAL

Zum 89. Geb. am 06.05.2010 Frau Gertrud KRIEBEL geb. Rudolph, 49525 Lengerich/Westf., Umlandstr. 3

Zum 83. Geb. am 10.05.2010 Frau Christa LANGE geb. Lochmann, 16831 Rheinsberg, Straße der Jugend 53 B.C.

Zum 82. Geb. am 17.05.2010 Frau Margarete FEIST geb. Wildner, 04177 Leipzig, Merseburger Str. 41

Zum 80. Geb. am 02.05.2010 Frau Friedel WALDKÖTTER geb. Baumann, 48565 Steinfurt, Breslauer Str. 3, Wohnung 13

Zum 78. Geb. am 25.04.2010 Herrn Eberhard PREUB, 56598 Rheinbrohl, Hauptstr. 88

Zum 74. Geb. am 20.05.2010 Herrn Günter SÖLLNER, 38667 Bad-Harzburg, Stübchenalstr. 16 a

Zum 70. Geb. am 23.04.2010 Herrn Wolfgang GEISLER, 04209 Leipzig, Potschkastr. 48

Zum 70. Geb. am 25.04.2010 Herrn Hans-Jürgen REICH, 33689 Bielefeld, Werraweg 28

#### JOHNSDORF

Zum 79. Geb. am 20.05.2010 Frau Christa WILDE geb. Grallert, 49479 Ibbenbüren-Lagenbeck, Hänselweg 7

Zum 76. Geb. am 20.05.2010 Herrn Manfred KÜGLER, 09544 Neuhausen/Erzgeb., Olbenhauer Str. 12

#### KAISERSWALDAU

Zum 81. Geb. am 02.05.2010 Frau Käthe PÖTSCHKE geb. Walter, 02625 Bautzen, Jan-Skala-Str. 34

Zum 76. Geb. am 29.04.2010 Herrn Heinz SELIGER, 57319 Bad Berleburg, Im Gunzetal 18

#### KAUFFUNG

Zum 93. Geb. am 22.04.2010 Herrn Heinrich KUHN, Hauptstr. 46, 30165 Hannover, Moor-kamp 11

Zum 90. Geb. am 07.05.2010 Frau Erika LANGE geb. Adler, Hauptstr. 84, 22529 Hamburg, Grandweg 54 A

Zum 89. Geb. am 20.05.2010 Frau Lieselotte HOFFMANN geb. Krain, Schulzengasse Nr. 6, 02708 Löbau, Neusalzaer Str. 18

Zum 87. Geb. am 28.04.2010 Frau Gertrud MAIWALD geb. Müller, Randsiedlung 3, 51545 Waldbröl, Bahnhofstr. 19

Zum 86. Geb. am 22.04.2010 Frau Elfriede HOFFMANN, Kirchweg 4, 01558 Großenhain, Robert-Koch-Str. 10

Zum 85. Geb. am 21.04.2010 Frau Gerda GRIEGER geb. Söllner, Hauptstr. 212, 31171 Nordstemmen, Kötnerweg 1, Seniorenresidenz

Zum 85. Geb. am 22.04.2010 Herrn Franz PERL, Hauptstr. 97, Ehem. v. Hildegard geb. Schubert, 94304 Passau, Holländerstr. 16

Zum 85. Geb. am 05.05.2010 Frau Barbara WITTEK geb. Roskos, Dreihäuser 3, 58093 Hagen, Heidnocken 30

Zum 84. Geb. am 12.05.2010 Herrn Fritz FREUND, Hauptstr. 139, 95632 Wunsiedel, Theodor-Heuß-Str. 26

Zum 84. Geb. am 16.05.2010 Frau Lydia SCHIRNER geb. Göldner, Hauptstr. 181, Ehefr. v. Walter Sch., 48145 Münster, Kapitalstr. 55

Zum 84. Geb. am 17.05.2010 Herrn Walter STAHL, Ehem. v. Elisabeth geb. Blase, Poststr. 4, 57299 Burbach, Heimhofstr. 6

Zum 83. Geb. am 30.04.2010 Herrn Kurt HÄRTEL, An den Brücken 15, 57250 Netphen, Talstr. 5

Zum 83. Geb. am 01.05.2010 Herrn Harry ZIMMERMANN, Hauptstr. 104, Ehem. v. Else geb. Friebe, 53474 Bad Neuenahr, Wolfgang-Müller-Str. 5

Zum 83. Geb. am 02.05.2010 Frau Hildegard WUTTKE geb. Binner, Hauptstr. 190, 33607 Bielefeld, Auf dem langen Kampe 79

Zum 82. Geb. am 03.05.2010 Frau Doris HELLMICH geb. Böhm, Dreihäuser 9, 49492 Westerkappeln, Am Stollenkamp 22

Zum 82. Geb. am 04.05.2010 Frau Erika WEISE geb. Kühn, Hauptstr. 7, 59425 Unna, Tulpenstr. 21

Zum 82. Geb. am 05.05.2010 Herrn Hans MEURER, Hauptstr. 186, Ehem. v. Brigitte geb. Brendel, 41063 Mönchengladbach, Paul-Vater-Str. 39

Zum 81. Geb. am 21.04.2010 Frau Waltraud BOHN geb. Schäfer, Hauptstr. 213 a, 57234 Wilnsdorf, Am Pennecke 15

Zum 81. Geb. am 09.05.2010 Frau Ruth HIERONYMUS geb. Friebe, Hauptstr. 104, 95447 Bayreuth, Birkenstr. 32

Zum 80. Geb. am 27.04.2010 Herrn Günter PROFT, Gemeindefeld 6, 02625 Bautzen, H.-Eisler-Str. 6

Zum 80. Geb. am 05.05.2010 Herrn Karl FROMMHOLD, Hauptstr. 111, 22844 Norderstedt, Fadens Tannen 5 D

Zum 80. Geb. am 06.05.2010 Frau Waltraud FRICKE geb. Adam, An den Brücken 12, 06536 Berga-Roßla, Nordhäuser Str. 43

Zum 80. Geb. am 07.05.2010 Frau Gerda KALINSKY geb. Deunert, Hauptstr. 44, 78224 Singen/Hohentwiel, Bruderhofstr. 50

Zum 80. Geb. am 12.05.2010 Herrn Heinz MENZEL, Hauptstr. 88, 42699 Solingen, Mönchs-scheider Busch 21

Zum 80. Geb. am 15.05.2010 Herrn Joachim HANKE, Hauptstr. 135, 95497 Goldkronach, Sickenreutherstr. 17

Zum 80. Geb. am 16.05.2010 Frau Erika LINDNER geb. Kühne, Hauptstr. 155, Ehefr. v. Günter L., 02991 Lauta, Straße der Freundschaft 50

Zum 80. Geb. am 19.05.2010 Frau Erika WIRTH geb. Adolph, Hauptstr. 7, 57258 Freudenberg-Bühl, Im Bühlerfeld 16

Zum 80. Geb. am 20.05.2010 Frau Anneliese OPITZ geb. Hübner, Hauptstr. 214, Ehefr. v. Ernst O., 31171 Nordstemmen-Burgstemmen, Oder-Neiße-Weg 25

Zum 79. Geb. am 24.04.2010 Frau Luzia KLEINERT geb. Kasberger, Ehefr. v. Gerhard K., Tschirnhaus 1 a, 94051 Hauzenberg, Im Tal 2

Zum 79. Geb. am 28.04.2010 Herrn Johann STOCKBAUER, Ehem. v. Helene geb. Eckert, Tschirnhaus 1 a, 94051 Hauzenberg, Perling 23

Zum 79. Geb. am 02.05.2010 Herrn Erwin STANISLAUS, Hauptstr. 7, 01139 Dresden, Seewiesenweg 11

Zum 79. Geb. am 20.05.2010 Herrn Heinrich DOMS, 37589 Kalefeld OT Duderode, An der Sägemühle 3

Zum 78. Geb. am 21.04.2010 Frau Marianne LANFER geb. Stief, Hauptstr. 115, 59557 Lippstadt, Borsigstr. 6

Zum 78. Geb. am 23.04.2010 Frau Charlotte HARTMANN geb. Pätzold, Hauptstr. 124, 31632 Husum, Unter den Eichen 1

Zum 78. Geb. am 08.05.2010 Frau Ruth MORARECH geb. Müller, Hauptstr. 20, Can Kingston K 7 K 7 J 7 Canada, 350 Wellington Suits 609

Zum 77. Geb. am 07.05.2010 Frau Christel GARZTECKI geb. Zinnecker, Hauptstr. 73, 50679 Köln, Hasental 6

Zum 76. Geb. am 21.04.2010 Herrn Heinz EMRICH, Ehem. v. Ute geb. Friebe, Hauptstr. 104, 67657 Kaiserslautern, Benzinoring 37

Zum 76. Geb. am 27.04.2010 Herrn Hans HALLER, Ehem. v. Christel geb. Israel, Hauptstr. 185, 90513 Zirndorf, Breslauerstr. 31

Zum 76. Geb. am 28.04.2010 Frau Erika WITTEW, Ehefr. v. Joachim W., Hauptstr. 164 a, 30823 Garbsen, Schulstr. 2 b

Zum 76. Geb. am 08.05.2010 Herrn Günter ZANETTI, Dreihäuser 11, 72488 Sigmaringen, Bittelschieferstr. 77

Zum 76. Geb. am 13.05.2010 Herrn Manfred HOFFMANN, Hauptstr. 44, 94051 Hauzenberg, Thiessenhäuser

Zum 75. Geb. am 23.04.2010 Herrn Siegfried LACHMANN, Hauptstr. 257, 38440 Wolfsburg, öntgenstr. 42

Zum 75. Geb. am 26.04.2010 Herrn Siegfried ZANGE, Hauptstr. 104, 59590 Geseke, Windmühlenweg

Zum 75. Geb. am 16.05.2010 Frau Angelika PINKAWA, Hauptstr. 95, 02826 Görlitz, Kunnerwitzer-Str. 15

Zum 74. Geb. am 26.04.2010 Frau Ilse KUNZE, Ehefr. v. Walter K., Hauptstr. 138, 45964 Gladbeck, Langestr. 47

Zum 74. Geb. am 28.04.2010 Frau Renate KIRSCHBAUM geb. Müller, Hauptstr. 20, 90768 Fürth, Schmerlerstr. 51

Zum 74. Geb. am 04.05.2010 Herrn Kurt BRUCHMANN, Hauptstr. 190, 71701 Schwieberdingen, Breslauer Str. 5

Zum 73. Geb. am 23.04.2010 Frau Waltraut HOLZBECHER, Hauptstr. 180, 37520 Osterode-Förste, Ochsenegasse 12

Zum 73. Geb. am 02.05.2010 Frau Lieselotte PILGER geb. Roth, Randsiedlung 2, 44283 Wuppertal, Fr. Engels-Allée 385

Zum 73. Geb. am 03.05.2010 Herrn Günter MENZEL, Hauptstr. 88, 95349 Thurnau, Bernsdorf 1

Zum 73. Geb. am 04.05.2010 Frau Maria LANGER geb. Rumbach, Ehefr. v. Horst L., Bruchhaus Silesia, 94034 Passau-Grubweg, Lindau 118

Zum 72. Geb. am 04.05.2010 Herrn Horst RÜFFER, Hauptstr. 135, 14480 Potsdam, Bahnhofstr. 114

Zum 72. Geb. am 16.05.2010 Frau Agnes FROMMHOLD geb. Gräbner, Hauptstr. 187, Ehefr. v. Ernst F., 57072 Siegen, Am Witschert 21

Zum 72. Geb. am 18.05.2010 Frau Margarete MÜNKER geb. Kreisel, Hauptstr. 2, 57223 Kreuztal, Alte Landstr. 20

Zum 71. Geb. am 21.04.2010 Herrn Klaus RINGEL, Ehem. v. Inge geb. Klein, Viehring 6, 31582 Nienburg, Am Schlehndorn 9

Zum 71. Geb. am 23.04.2010 Herrn Georg BARON, Hauptstr. 79, 31079 Sibbesse, Berlinerstr. 203

Zum 71. Geb. am 01.05.2010 Frau Ursula OBERWEMMER geb. Thiel, Hauptstr. 239, 32120 Hiddenhausen, Frh. v. Steinstr. 9

Zum 71. Geb. am 16.05.2010 Frau Christa BRZCINSKI, Hauptstr. 42, 65582 Aull/Lahn, Staffelstr. 4

Zum 71. Geb. am 17.05.2010 Frau Bärbel WIETRZYKOWSKI geb. Schymik, am Kirchsteig 6, 58089 Hagen, Frh. v. Steinstr. 30

Zum 71. Geb. am 20.05.2010 Herrn Hans RÖHRIG, Ehem. v. Johanna geb. Neumann, Schulzengasse 5, 57250 Netphen, Kronprinzenstr. 111

#### KLEINHELMSDORF

Zum 88. Geb. am 10.05.2010 Frau Maria NEBEL geb. Flade, 34537 Bad Wildungen, Brunnenfeldstr. 18

Zum 81. Geb. am 22.04.2010 Frau Maria ROTHER geb. Quander, 42107 Wuppertal, Stuttgartstr. 54

Zum 81. Geb. am 08.05.2010 Herrn Oskar KLAB, Ehem. v. Elisabeth geb. Blümel, 33604 Bielefeld, Wilbrandstr. 79

Zum 81. Geb. am 13.05.2010 Frau Ursula PUDELKO geb. Grun, 33699 Bielefeld, Tollerstr. 6

Zum 79. Geb. am 22.04.2010 Frau Johanna HOFFMANN geb. Grun, 37589 Sebexen, Ringstr. 7

Zum 79. Geb. am 02.05.2010 Herrn Heinrich PIRSKALLA, 37412 Hörden, Messweg 6

Zum 79. Geb. am 18.05.2010 Frau Nortburga HAUKE geb. Friebe, CAN Edmonton/Alberta, 9937-82 Str.

Zum 78. Geb. am 18.05.2010 Frau Dora GLATTHOR geb. Rudolf, 33607 Bielefeld, Elsternstr. 38

Zum 77. Geb. am 09.05.2010 Frau Anna QUANDER, Ehefr. v. Norbert Q., 48163 Münster, Am Wäldchen 7

Zum 77. Geb. am 15.05.2010 Frau Margareta FLADE, Nr. 97, 01477 Arnsdorf, Fr.-Wolf-Str. 5

Zum 76. Geb. am 05.05.2010 Herrn Siegfried LIEBELT, 42327 Wuppertal, Gartenlaie 5

Zum 76. Geb. am 12.05.2010 Herrn Herbert NEUGEBAUER, 01833 Stolpen-Lauterbach, Postgasse 10

Zum 76. Geb. am 13.05.2010 Herrn Bernhard GLATTHOR, 31195 Lamspringe, Feldstr. 19

Zum 74. Geb. am 19.05.2010 Frau Elisabeth ZINN geb. Hördler, 33689 Bielefeld, Nagoldweg 39

Zum 72. Geb. am 13.05.2010 Frau Gisela GEROLD geb. Kretschmer, 33609 Bielefeld, Stadtheider Str. 31

Zum 71. Geb. am 26.04.2010 Frau Brigitte DIENST, Ehefr. v. Franz D., 04207 Leipzig, Liliensteinstr. 51

Zum 70. Geb. am 17.05.2010 Frau Felizitas PFAFF geb. Teuber, 37520 Osterode, Katzensteiner Str. 98

#### KONRADSDORF

Zum 93. Geb. am 28.04.2010 Herrn Ernst HAUPTMANN, 01219 Dresden, Clausen-Dahl-Str. 40

Zum 81. Geb. am 09.05.2010 Frau Anneliese KOTZUR geb. Riedel, 01662 Meißen, An der alten Ziegelei 6



Das Diamantpaar Sofie und Walter Tietze

Zum 72. Geb. am 05.05.2010 Frau Edeltraut NIXDORF geb. Berning, 33719 Bielefeld, Ritterkamp 29

Das Fest der DIAMANTENEN HOCHZEIT feiert am 22. April 2010 das Ehepaar Walter TIETZE und Ehefrau Sofie geb. Fink, Schlossberg 17 A in 97337 Dettelbach-Bibergau.

Die Heimatfreunde gratulieren dem Diamantenen Paar sehr herzlich und wünschen für den weiteren gemeinsamen Lebensweg alles Gute, Gesundheit und Lebensfreude für die weitere gemeinsame Zukunft.

#### KONRADSWALDAU

Zum 90. Geb. am 23.04.2010 Frau Erna GROSSMANN geb. Beer, 02708 Löbau, Oelsa 55

Zum 88. Geb. am 09.05.2010 Frau Ursula WEYERTS geb. Hahn, 26789 Leer, Ubbo-Emmius-Str. 50B, bei J. und W. Weber

Zum 81. Geb. am 22.04.2010 Frau Erna REITH geb. Beer, 89673 Ulm, Neithaardstr. 25

Zum 73. Geb. am 17.05.2010 Frau Anneliese BERNDT geb. Menzel, 33609 Bielefeld, Friedrich-Schultz-Str. 47

Zum 73. Geb. am 20.05.2010 Frau Liesel HAHM geb. Krause, Ehefrau v. Horst, 27478 Cuxhaven, Altenwalder-Heideweg 25



Herbert und Johanna Binner

Unser Heimatfreund Herbert BINNER aus Konradswaldau feiert mit seiner Ehefrau Johanna aus Kauffung am 22. April 2010 das Fest der GOLDENEN HOCHZEIT.

Alle Konradswaldauer gratulieren dem Goldpaar herzlich und wünschen alles Gute, vor allen Dingen noch zahlreiche gemeinsame schöne Jahre.

#### KREIBAU

Zum 88. Geb. am 27.04.2010 Frau Magdalena MILZ geb. Grosseck, 51145 Köln-Urbach, Unter den Erlen 3

#### LEISERSDORF

Zum 85. Geb. am 16.05.2010 Frau Irmgard SCHMIDT, 28359 Bremen, Im Achterkamp 18

Zum 83. Geb. am 02.05.2010 Frau Ilse SCHOOFF geb. Jäsch, 27333 Schweringe

Zum 83. Geb. am 04.05.2010 Herrn Hans KRUTSCHKE, 33689 Bielefeld, Vennhofallee 57

Zum 81. Geb. am 11.05.2010 Herrn Heinz HAUDE, 49456 Bakum-Vestrup, Kurfürstendamm 10

Zum 80. Geb. am 16.05.2010 Frau Erika HÄRTEL, 90408 Nürnberg, Friedrichstr. 36

Zum 78. Geb. am 19.05.2010 Herrn Werner JEDIES, Ehem. v. Gertrud J., 26127 Oldenburg, Am Alexanderhaus 72

Zum 74. Geb. am 12.05.2010 Frau Erna WENKE geb. Weske, 99195 Eckstedt, Florian-Geyer-Str. 8

#### LOBENDAU

Zum 82. Geb. am 06.05.2010 Herrn Erwin LINKE, 36110 Schlitz/Hessen, Pfarrgasse 6  
Zum 75. Geb. am 30.04.2010 Frau Ursula RICHARD geb. Böhm, 73035 Göppingen, Ulmenstr. 6

#### LUDWIGSDORF

Zum 80. Geb. am 23.04.2010 Frau Hildegard BISCHOF geb. Raupach, 04509 Zschernitz, Dorfstr. 115

Zum 77. Geb. am 11.05.2010 Frau Helga TINZMANN geb. Härtel, 37124 Rosdorf, Spiekenweg 24

Zum 76. Geb. am 11.05.2010 Frau Toni KELLER, Wit. v. Gottfried K., 68782 Brühl, Spraulache 30

Zum 73. Geb. am 10.05.2010 Frau Ingeborg RETHMEIER geb. Opitz, 33739 Bielefeld, Anemonenweg 5

#### MAIWALDAU

Zum 79. Geb. am 22.04.2010 Herrn Horst MENZEL, 99510 Apolda, Werner-Seelenbinde-Str. 47

#### MÄRZDORF

Zum 88. Geb. am 09.05.2010 Herrn Kurt KIRSCH, 30419 Hannover, Haltenhoffstr. 156

Zum 85. Geb. am 04.05.2010 Frau Hilde HEINZE geb. Raupach, 09648 Altmittwaida, Hauptstr. 22

Zum 85. Geb. am 04.05.2010 Frau Erna STEINKE, 95666 Mitterteich, Josef-Siller-Str. 36

Zum 84. Geb. am 08.05.2010 Frau Katharina HOFFMANN, 30451 Hannover, Fortunastr. 23 B

Zum 83. Geb. am 23.04.2010 Frau Gerda WEIBMANN, 67661 Kaiserslautern, Brunnenstr. 3

Zum 82. Geb. am 25.04.2010 Frau Christa SIMON geb. Zobel, 51061 Köln, Schleifenbaumstr. 22

Zum 82. Geb. am 10.05.2010 Frau Erika HEINZ geb. Alter, 58791 Werdohl, Friedrichstr. 26

Zum 81. Geb. am 18.05.2010 Frau Inge BRECHTEL, Bächelsdorf, 67227 Frankenthal, Mahlastr. 14, Pro Seniore

Zum 80. Geb. am 16.05.2010 Herrn Ernst DÖRING, 58553 Halver, Anschlag 21

Zum 78. Geb. am 03.05.2010 Frau Christa ARNDT geb. Starke, 31157 Sarstedt, Triffstr. 33

Zum 78. Geb. am 05.05.2010 Frau Charlotte FRITSCH, 09116 Chemnitz, Steinwiese 7

Zum 72. Geb. am 22.04.2010 Frau Elli MICHLER geb. Zwägnier, 31162 Bad Salzdetfurth, Am Stobenkamp 11

Zum 70. Geb. am 02.05.2010 Herrn Werner ERLEBACH, 51580 Reichshof-Heidberg, Bergstr. 14

#### MICHELSDORFER VORWERKE

Zum 74. Geb. am 23.04.2010 Herrn Günter HANKE, 89537 Giengen, Im Taubentäle 11

#### NEUDORF A. GRÖDITZBERG

Zum 84. Geb. am 22.04.2010 Herrn Heinz WESTHUS, 59755 Arnsberg, Königsberger Str. 44

Zum 84. Geb. am 30.04.2010 Herrn Georg SAUER, 59505 Bad Sassendorf, Neuer Weg 44

Zum 80. Geb. am 28.04.2010 Herrn Helmut KLEMT, 52531 Übach-Palenberg, Saarstr. 26

Zum 78. Geb. am 29.04.2010 Herrn Günter BRANDES, 59846 Sundern, Zum Alten Sundern 36

Zum 78. Geb. am 11.05.2010 Frau Dorothea IRMER geb. Reuter, 27305 Bruchhausen-Vilsen, Am Marktplatz 4

Zum 71. Geb. am 02.05.2010 Herrn Dieter ANDERSON, 48565 Steinfurt, Im Wiesengrund 55



*Das Diamantpaar Hildegard und Martin Berger*

Das Fest der DIAMANTENEN HOCHZEIT feiert am 29. April 2010 das Ehepaar Martin BERGER und Ehefrau Hildegard geb. Zeidler, Dechant-Bluel-Str. 9 in 31180 Giesen.

Die Neudorfer Heimatfreunde gratulieren dem Diamantenen Paar sehr herzlich und wünschen für den weiteren gemeinsamen Lebensweg alles Gute und Gottes Segen.

#### NEUKIRCHA. K.

Zum 87. Geb. am 14.05.2010 Frau Hertha SCHOLZ, 82211 Herrsching, Reineckestr. 18 I

Zum 85. Geb. am 19.05.2010 Frau Dorothea LAMPRECHT geb. Wolf, 39261 Zerbst-Bornum, Lange Str. 40

Zum 83. Geb. am 01.05.2010 Frau Elisabeth SCHEIBEL geb. Glufke, Siedlung 58, 85551 Kirchheim, Rosenstr. 19

Zum 82. Geb. am 18.05.2010 Herrn Siegfried PFAFFE, 47652 Weeze, Am Bruch 31 A

Zum 80. Geb. am 05.05.2010 Frau Hildegard KERKHOFF, 33607 Bielefeld, Bleichstr. 159

Zum 79. Geb. am 04.05.2010 Frau Erika TIETZE geb. Großmann, 09116 Chemnitz, Kochstr. 20

Zum 79. Geb. am 16.05.2010 Frau Elfriede OZOLINS geb. Liehner, Nr. 130, 33719 Bielefeld, Hillegasser Str. 128

Zum 75. Geb. am 21.04.2010 Frau Johanna DREIER, 01705 Freital, Hartmannsberg 5

Zum 75. Geb. am 10.05.2010 Frau Käthe MESCHEDER geb. Hanke, 33613 Bielefeld, Apfelstr. 91 d

#### PILGRAMSDORF

Zum 84. Geb. am 08.05.2010 Herrn Lothar BLASCHE, 74321 Bietigheim-Bissingen, Felsenkellerweg 4

Zum 77. Geb. am 03.05.2010 Herrn Manfred RIECK, 49401 Damme, Pfannkampe 18, Rüschenndorf

Zum 73. Geb. am 24.04.2010 Frau Anne-Mone TELEN geb. Hainke, 38239 Salzgitter, Engestr. 2

#### PRÄUSNITZ

Zum 81. Geb. am 13.05.2010 Frau Margot TSCHERSICH geb. Tüllner, 46242 Bottrop, Hans-Böcklerstr. 231

Zum 78. Geb. am 14.05.2010 Herrn Werner KUTZNER, Nr. 88, 01900 Großbröhnsdorf, Ohorner Weg 3

#### PROBSTHAIN

Zum 88. Geb. am 30.04.2010 Herrn Herbert PORRMANN, 49525 Lengerich, Wielandstr. 20

Zum 85. Geb. am 05.05.2010 Frau Dora BÖTTCHER geb. Hanke, 37197 Hattorf, Klusanger 12

Zum 85. Geb. am 15.05.2010 Frau Erika LAUTERBACH geb. Bachmann, 57223 Kreuztal, Friedrich-Ebert-Str. 12

Zum 83. Geb. am 25.04.2010 Frau Charlotte STAHNKE geb. Schiebler, 49525 Lengerich, Schillerstr. 24

Zum 83. Geb. am 05.05.2010 Frau Irmgard WIETHAUP geb. Kobsch, 49525 Lengerich, Lisztstr. 13

Zum 82. Geb. am 02.05.2010 Herrn Erwin BORRMANN, 21782 Bülkau, Aue 29 a

Zum 80. Geb. am 20.05.2010 Frau Dora WEIGERT geb. Schwarz, 92421 Schwandorf, Baumannstr. 12 a

Zum 75. Geb. am 26.04.2010 Frau Gerda THIMM geb. Tatsch, 48429 Rheine, Schützenstr. 56

Zum 74. Geb. am 20.05.2010 Herrn Siegfried HAHNELT, 89150 Laichingen, Beurer Steig 48

Zum 73. Geb. am 28.04.2010 Frau Dora BERGER, 31535 Neustadt a. Rgb., Steinhorstweg 16

Zum 73. Geb. am 28.04.2010 Herrn Heinz BERGER, 32457 Porta Westfalica, Am Jungfernholz 18

Zum 73. Geb. am 16.05.2010 Herrn Helmut PRUCHNIK, 57223 Kreuztal Ferndorf, Zum Berger Hammer 2

Zum 72. Geb. am 29.04.2010 Herrn Helmut KRAUSE, 21745 Hemmoor, Feldstr. 24

Zum 72. Geb. am 01.05.2010 Herrn Horst SCHWARZ, 37197 Hattorf, Wilh. Buschweg 13a

Zum 72. Geb. am 06.05.2010 Herrn Walter KLEMM, 01309 Dresden, Glashütter Str. 20

Zum 71. Geb. am 25.04.2010 Frau Le GÖHLICH geb. Naber, 46284 Dorsten, Dorrmansring 26

Zum 70. Geb. am 26.04.2010 Herrn Gerhard KRAUSE, 21709 Himmelpforten, Forststr. 16

Zum 70. Geb. am 08.05.2010 Herrn Siegfried STEPHAN, 01591 Riesa

Dieter KNOOP feiert mit seiner Ehefrau Christa geb. Scholz, Hauptstr. 9 in 37412 Sieber am 23. April 2010 das Fest der GOLDENEN HOCHZEIT.

Die Probsthainer Heimatfreunde gratulieren dem Goldpaar ganz herzlich und wünschen noch viele schöne gemeinsame Ehejahre.

Eure *Ursula Koithan*

#### REICHWALDAU

Zum 82. Geb. am 10.05.2010 Herrn Erhard LUDWIG, 31633 Leese, Niedersachsenring 52

Zum 82. Geb. am 10.05.2010 Frau Anita SCHÄFER geb. Walter, 31619 Binnen, Liebenauer Str. 18

Zum 78. Geb. am 21.04.2010 Herrn Konrad EXNER, 49525 Lengerich, Niggeböwers Weg 47

Zum 77. Geb. am 13.05.2010 Herrn Siegfried MESCHEDER, 44797 Bochum, Am Gebrannten 6

Zum 71. Geb. am 08.05.2010 Frau Christa HACKEMEYER geb. Zobel, 31633 Leese, Loccumerstr. 15

#### REISICHT

Zum 83. Geb. am 10.05.2010 Frau Hildegard NERLICH geb. Mohaupt, Nr. 48, auch Bisdorfer Nr. 97, 53797 Lohmar-Heide, Platanenweg 14

Zum 82. Geb. am 05.05.2010 Frau Erika FRANKOWSKI geb. Herda, Nr. 149, 51766 Engelskirchen, Aggerufer 8

Zum 82. Geb. am 20.05.2010 Frau Frieda STROBEL geb. Scharntke, Nr. 83, 87527 Sonthofen, Hofen 4

Zum 81. Geb. am 09.05.2010 Frau Elli PUFF geb. Neufert, Domäne, 99706 Sondershausen, Gartenstr. 10 b

Zum 80. Geb. am 26.04.2010 Frau Elisabeth BERNHARDT geb. Schreiber, Nr. 53, 15926 Freimfelde bei Merseburg

Zum 80. Geb. am 06.05.2010 Herrn Alfons STRITZKE, Nr. 92, 57074 Siegen, Calvinstr. 9

Zum 80. Geb. am 16.05.2010 Frau Hildegard KRAUSE geb. Jungnickel, Nr. 4, 31840 Hess-Oldendorf, Hauptstr. 37

Zum 79. Geb. am 30.04.2010 Frau Marianne SCHLIEBE geb. Kadenbach, Nr. 63, 18435 Stralsund, Arnold-Zweig-Str. 58

Zum 78. Geb. am 12.05.2010 Frau Ursula BOXBERGER geb. Gutsche, 92637 Weiden, Brehmstr. 10

Zum 77. Geb. am 01.05.2010 Herrn Paul-Gerhard HERTWIG, Nr. 87, 27324 Gandesbergen, Waldstr. 57

Zum 75. Geb. am 22.04.2010 Frau Hannelore KAHL, 36404 Vacha/Thür., U-Wacha 20

Zum 75. Geb. am 01.05.2010 Frau Herta JUNGK geb. Kuhnert, Nr. 155, 31832 Springe/Deister, Am Schlage 1

Zum 74. Geb. am 23.04.2010 Herrn Klaus WINKLER, 71691 Beihingen/Neckar, Friedrichstr. 8

Zum 74. Geb. am 19.05.2010 Frau Helga ULLMANN geb. Krömker, Nr. 16, 30823 Garbsen, Marienwerder Str. 19

Zum 72. Geb. am 24.04.2010 Frau Ingrid HOFFMANN, Nr. 22, 70190 Stuttgart, Urachstr. 38

Zum 71. Geb. am 03.05.2010 Frau Inge HOSTETLER geb. Gutsche, Nr. 26, USA 6452 D Collin Dr. Fort, Bliiff TX 79906/6104

Zum 70. Geb. am 05.05.2010 Herrn Werner FENGLER, Nr. 25, 05159 Leipzig, Fritz-Simon-Str. 4

#### RÖVERSDORF

Zum 80. Geb. am 11.05.2010 Herrn Manfred MÜLLER, 37199 Wulften, Ostring 4

Zum 78. Geb. am 02.05.2010 Herrn Werner KÜHN, 30890 Barsinghausen, Raschekamp 5

Zum 73. Geb. am 02.05.2010 Frau Irmgard SIEVERS geb. Conrad, 27478 Cuxhaven, Guldendorferweg 22

#### SAMITZ

Zum 87. Geb. am 18.05.2010 Herrn Martin LEITERT, 01468 Moritzburg, Fiedlerstr. 9

#### SCHÖNFELD

Zum 78. Geb. am 28.04.2010 Frau Christa HABERER geb. Rüdiger, 31188 Holle, Ringstr. 33

Zum 78. Geb. am 05.05.2010 Frau Helene BRÜNING geb. Thiel, 31135 Hildesheim, Gebauerstr. 6

#### SCHÖN WALDAU

Zum 81. Geb. am 13.05.2010 Herrn Eberhard TEICHMANN, 42113 Wuppertal, In den Birnen 196

#### ST. HEDWIGSDORF

Zum 84. Geb. am 19.05.2010 Frau Jutta FLEISCHHACKER geb. Hoffmann, 63075 Offenbach, Staudenstr. 10

#### STEINBERG

Zum 70. Geb. am 18.05.2010 Frau Ursula FISCHER, 33604 Bielefeld, Spindelstr. 107

#### STEINSDORF

Zum 83. Geb. am 10.05.2010 Frau Johanna SCHRÖTER geb. Gutsche, 59199 Boenen, Sinnerstr. 3

Zum 81. Geb. am 14.05.2010 Frau Edith PACHE geb. Gutsche, 67071 Ludwigshafen, An der Bachfeg 2

#### STRAUPITZ KRS. GOLDBERG

Zum 81. Geb. am 21.04.2010 Frau Herta FISCHER geb. Burghardt, Rittergut, 31713 Lauenhagen, Osterfeld 11

Zum 78. Geb. am 29.04.2010 Herrn Hans-Joachim ÜBERSCHAR, 30966 Hemmingen, Im Bergfeld 1

#### TIEFHARTMANNSDORF

Zum 86. Geb. am 13.05.2010 Frau Margarete KEWITZ geb. Friebe, 59075 Hamm, Ludgeri-str. 19

Zum 85. Geb. am 02.05.2010 Frau Dorothea BIBERSTEIN geb. Raupach, Ratschin, 33739 Bielefeld, Wöhrmannsfeld 13

Zum 84. Geb. am 18.05.2010 Frau Anneliese MANIG geb. Aust, 03222 Lübbenau, Alte Hut-tung 6

Zum 83. Geb. am 10.05.2010 Herrn Günter SCHWANITZ, Kapelle, 35781 Weilburg, Am Kirmelplatz 14

Zum 83. Geb. am 17.05.2010 Herrn Werner PÜSCHEL, 09126 Chemnitz, Charlottenstr. 2

Zum 82. Geb. am 12.05.2010 Frau Ingeborg WIEDUWILT geb. Schirm, 70376 Stuttgart, Rostocker Str. 37, Darmsheim Whg. 207

Zum 80. Geb. am 21.04.2010 Frau Inge HERMANN geb. Vogt, 08371 Glauchau, Am Feierabendheim 7

Zum 80. Geb. am 01.05.2010 Herrn Gerhard HOFFMANN, 09130 Chemnitz, Bersarin Str. 32

Zum 80. Geb. am 05.05.2010 Frau Elisabeth BÄWER geb. Schirm, 10587 Berlin, Lütgeweg 9

Zum 80. Geb. am 11.05.2010 Frau Ursula GRAD geb. Weist, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Hüttengrundstr. 40

Zum 76. Geb. am 13.05.2010 Frau Edeltraut OEST geb. Rüger, 21872 Bülkau, Süderende 75

Zum 70. Geb. am 16.05.2010 Frau Edda REINERT geb. Rodewald, 31638 Stöckse, Auf dem Berg 1

#### ÜBERSCHAR

Zum 76. Geb. am 14.05.2010 Herrn Hermann GENÄHR, 44651 Herne, Rheinische Str. 23

#### ULBERSDORF

Zum 85. Geb. am 22.04.2010 Frau Gretel RYMARZYK geb. Stimper, 51491 Overath, Ring 5

Zum 83. Geb. am 25.04.2010 Frau Erna ROTHER geb. Geisler, 70771 Leinfelden/Echterdingen, Aternweg 18

Zum 82. Geb. am 22.04.2010 Frau Erna ZOBEL geb. Paesler, 49424 Goldenstedt, Graf v. Galen-Str.10

Zum 70. Geb. am 12.05.2010 Herrn Helmut RUDOLF, 16259 Neumädewitz

#### VORHAUS

Zum 81. Geb. am 20.05.2010 Frau Herta HARZ geb. Fichtner, 07747 Jena, Tieckstr. 30

#### WILHELMSDORF

Zum 81. Geb. am 21.04.2010 Frau Hertha BERNDT geb. Menzel, 02906 Horsch, Petersheimer Weg 23

Zum 81. Geb. am 09.05.2010 Herrn Kurt CLAUSER, 15806 Zossen, Schwarzkehlchenweg 6

Zum 81. Geb. am 11.05.2010 Frau Erika BRIESECK geb. Walter, 59872 Meschede, Auf der Knippe 15

Zum 80. Geb. am 01.05.2010 Frau Erika BIRKE geb. Hofmeier, 04680 Commichau, Im Oberdorf 8

Zum 80. Geb. am 12.05.2010 Herrn Helmut FÖRSTER, 49429 Visbek i. O., Alstrup

Zum 72. Geb. am 25.04.2010 Frau Hildegard OTTO geb. Förster, 12621 Berlin, Schmidtstr. 3

Zum 72. Geb. am 15.05.2010 Frau Ursula OPWIS, 64319 Pfungstadt, Sudetenstr. 7

Zum 70. Geb. am 03.05.2010 Frau Ursula GRIMM geb. Junge, 24321 Lütjenburg

#### WITTGENDORF

Zum 84. Geb. am 02.05.2010 Herrn Horst ZACHER, 59457 Werl-Hillbek, Hilbecker Hei-deweg 3

Zum 84. Geb. am 07.05.2010 Herrn Gerhard STURM, 58135 Hagen-Haspe, Feenweg 3

Zum 79. Geb. am 16.05.2010 Frau Annemarie ZUBKE geb. Spieker, Can Edmonton T5P AB 7 Alberta, Sitte II, Box 66 RR5

#### WOITSDORF

Zum 84. Geb. am 24.04.2010 Frau Erika FREMDLING geb. Bunzel, 53177 Bad Godesberg, Winterstr. 13

Zum 80. Geb. am 28.04.2010 Herrn Martin GOLDBACH, 08223 Grünbach, Neustädter Str. 2

Zum 72. Geb. am 11.05.2010 Frau Rosemarie MUNDIL geb. Klemt, 51491 Overath, Kleinschwamborn 23

#### WOLFS DORF

Zum 74. Geb. am 24.04.2010 Frau Gertrud PUMPA geb. Reiner, 33605 Bielefeld, Lipper Hellweg 227 a

## Neue Anschriften

#### SCHÖNAU A. K.

FORKER Helene geb. Hoffmann (Auenstr. 7), 85049 Ingolstadt, Westliche Ringstr. 5, Biengarten Ingolstadt

#### HARPERSDORF

WEHLITZ Welly geb. Peisker, 56112 Lahnstein, Am Allerheiligenberg 36

JUNGE Adelheid geb. Unger, 37115 Duderstadt, Scharrenstr. 9, Lorenz-Werthmann-Haus NEUKIRCH A. K.

SPIGELKÖTTER Margret geb. Schneider, 33607 Bielefeld, Ravensberger Str. 10A, Seniorenheim -Ravensburger Curanum GFS GmbH WOLFS DORF

RAUTH Agnes geb. Lempa (An der Reihe 1), 65428 Rüsselsheim, Konrad-Adenauer-Ring 38

## Wir freuen uns über diese neuen Bezieher

HILBER Werner Goldberg, (Kavalierberg 4), 65779 Kelkheim, Tannenstr. 12

BEIER Irmgard, Harpersdorf, 40470 Düsseldorf, Mörsenbroicher Weg 207

FRIEB Renate geb. Freitag, Neukirch a. K., 06188 Peißen/OT Zöberitz, Birkhahnweg 25

## † Unsere Toten †

#### GOLDBERG

HERRMANN Else (Reiflerstr. 18), 01445 Radebeul, Gutenbergstr. 9 WB5, K&S Seniorenresidenz Radebeul, am 28.02.10, 96 Jahre

#### BÄRSDORF-TRACH

GEISLER Otto, 02827 Görlitz, Deutsch-Ossig-Ring 4, am 14.02.10, 96 Jahre

#### FALKENHAIN

GEISLER Günter, 77855 Achern, Allerheiligenstr.15, am 28.02.10, 84 Jahre

#### HARPERSDORF

OTTO Wally geb. Schmidt, 31199 Diekholzen, Bergstr. 7, im Jahr 2009

BREE Gerda geb. Lorenz, 70734 Fellbach, Eschenweg 15, bei Angelika Weitert, am 09.02.10, 82 Jahre

#### KAISERS WALDAU

HEUCHERT Achim, 57299 Burbach, Gänsestück 11, am 08.03.10, 75 Jahre

#### KAUFFUNG

RAUPACH Siegfried (Hauptstr. 145), 02708 Großschweidnitz, Birnenallee 1, am 17.03.10, 87 Jahre

ROSENBERGER Kurt (Poststr. 5), 57299 Burbach, Erlenweg 118, am 08.02.10, 78 Jahre

MÜLLER Jutta geb. Kluge (Gemeindesiedlung 11), 57076 Siegen, Am Hirschberg 21, am 12.03.10, 70 Jahre

TRAEGER Helene (Dreihäuser 17), 58840 Plettenberg, Karl-Str. 20, St. Josef Altenheim, am 10.02.10, 97 Jahre

ZEISIG Rosalia geb. Scharfhaupt (Ww. v. Helmut Z., Hauptstr. 182+191), 90522 Oberasbach-Altenberg, Stettiner Str. 8, am 14.07.09, 87 Jahre

KLEMM Dora (Widmuthweg 1), 81547 München, Säbener Str. 30, am 25.02.10, 82 Jahre

**KLEINHELMSDORF**

FLADE Kunibert, 01909 Großhartau, Paradiesstr. 16, am 18.03.10, 81 Jahre

GROBE Anni geb. Gruhn (Gruhna Schneider), 04229 Leipzig, Alte Str. 27b, am 10.03.10, 72 Jahre

**KONRADSWALDAU**

NAUMANN Ilse geb. Wiegert, 09569 Falkenau, Dorfstr. 18, am 24.12.09, 81 Jahre

**LEISERSDORF**

MÖSCHTER Walter (auch Wolfsdorf), 49525 Lengerich, Freiligrathstr. 6, am 05.03.10, 92 Jahre

**MODELSDORF**

EBELING Brigitte geb. Rinke, 40878 Ratingen, Holbeinstr. 3, am 14.03.10, 80 Jahre

**NEUDORF A. GRÖDITZBERG**

SCHWABE Walter, 07973 Greiz, Leonhardtstraße 59, Anna Seghers, am 25.08.09, 81 Jahre

KRETSCHMER Else geb. Mattausch, 27793 Wildeshausen, Goldenstedter Str. 74, am 26.02.10, 91 Jahre

**PROBTHAIN**

SEIFERT Marianne geb. Sedlmaier, 29313 Hambühren, Breslauerstr. 5, am 29.01.10, 78 Jahre

Reisicht

KAHL Helmut, 36404 Vacha-Thür., Völkershäuser Str. 2, am 25.02.10, 84 Jahre

**RÖVERS DORF**

SCHNEIDER Erich, 730 SE 174 Th AVE, Portland-Oregon, am 22.02.10, 84 Jahre

KOSCHE Walter, 90552 Röthenbach, Ostpreußenstr. 15, am 19.03.10, 87 Jahre

**WILHELMSDORF**

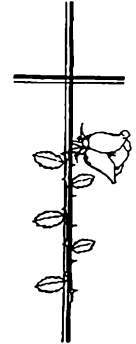
JERECZEK Liesel geb. Leukert, 57223 Kreuztal-Ferndorf, Marburger Str. 15, am 27.03.10, 92 Jahre

HOBERG Günther, 57223 Kreuztal, Liesewaldstr. 56, am 03.03.10, 81 Jahre

**Familienanzeigen in der Heimatzeitung informieren alle Heimatfreunde**

*Wie schmerzlich war es vor dir zu stehen,  
dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Erlöschen ist das Leben Dein,  
Du wolltest gern noch bei uns sein.  
Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still und unvergessen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin



**Kunibert Flade**

geb. 13.02.1929 in Kleinhelmsdorf (Niederschlesien)

gest. 18.03.2010 in Bischofswerda

In stiller Trauer:  
**Deine liebe Erna  
Deine Töchter Margitta, Ingrid und Siegrid mit Familien  
Deine Schwester Edith mit Familie  
Deine Schwester Gretel**

Die Beerdigung fand am Dienstag, dem 23. März 2010, 13.30 Uhr von der Kirche Großhartau aus statt.



*Für die zahlreichen Glückwünsche zu unserer Goldenen Hochzeit möchten wir uns auf diesem Wege recht herzlich bedanken. Wir haben an diesem Tag (13.02.) bei 22°C Wassertemperatur im Atlantischem Ozean (Kanarische Inseln) gebadet. Das Foto ist allerdings schon 50 Jahre alt.*

**Ehepaar Marianne und Friedhelm Rosemann**



Traurig nehmen wir Abschied von

**Herbert Sauer**

\*31.12.1910 †28.03.2010  
früher Konradswaldau

In stiller Trauer  
**Hannchen Sauer  
und Angehörige**

Traueranschrift:  
Hannchen Sauer, Franz Rixen Str. 14, 41363 Jüchen

**Haus „Sonnenuhr“ in Kurort Jonsdorf**  
im Dreiländereck BRD/Polen/Tschechien bestens geeignet f. Urlaube im Zittauer Gebirge m. Ausflugsmöglichk. in die benachbarten Länder.  
2 komf. 2-BettZi. (18,- €/pP m. Frühst.) Gästeküche.  
1 komf. Fewo f. 2 Pers. (40,- € Nacht)  
Aufbettung in Fewo und Zimmer mögl.

**Haus „Sonnenuhr“ Fam. Beier**  
Pochebachweg 12 · 02796 Kurort Jonsdorf, BRD  
Tel. 03 58 44 - 7 08 30 · [www.haus-sonnenuhr.de](http://www.haus-sonnenuhr.de)

**„RIESEN GEBIRGE - SCHLESISCHER TEIL“**

**Mariola Malerek**  
**Der beliebte Reiseführer**

**€ 12,80**  
zuzügl Porto und Verpack.

**Taschenbuch 190 Seiten**

8. aktualisierte Auflage mit zweisprachiger Land- und Wanderkarte, Panoramakarte Busplan, viele Farbaufnahmen.

Zu beziehen über den Buchversand der **Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten**

Herausg.: Christiane Giuliani, Zeitungsverlag »Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten«, Postfach 10 01 61, 30901 Isernhagen, Tel. 0 51 36/9 70 54 47, Fax 0 51 36/9 70 31 86, E-Mail: [goldhay@schlesische-bergwacht.de](mailto:goldhay@schlesische-bergwacht.de) — Erscheinungsweise: Monatlich 1x am 15. — Anzeigenschluss: 12 Tage vor Erscheinungsdatum. — Einsendeschluss: Für Geburtstage und Familiennachrichten 3 Wochen vor Erscheinen. — Bestellungen: Direkt beim Verlag. — Bezugs-geld: Jährlich € 36,- (einschl. Postzustellgebühr und 7% MwSt.), im Voraus zu zahlen. Anzeigenpreis: Für die 1spaltige 1-mm-Anzeige € 0,69 zuzügl. MwSt. Familienanzeigen: Für die 1spaltige Anzeige € 0,61 zuzügl. MwSt. — Konto: Commerzbank BLZ 250 400 66, Kto.-Nr. 521 955 501 — Druck: Stepat Druck, Laatzen. — Manuskriptensendungen: Bei unaufgeforderten Einsendungen behält sich die Red. Kürzungen vor. Beiträge, die mit dem Namen des Verfassers oder seinen Initialen gekennzeichnet sind, stellen die Meinung des Autors, nicht aber der Redaktion dar. — Ohne Rückporto kann eine Rücksendung nicht erfolgen. — Abbestellungen: Nur halbjährlich im Voraus zum 30. Juni bzw. 31. Dezember möglich. Danach verlängert sich das Abonnement automatisch um weitere 6 Monate. Ein Rücktritt aus dem Jahresabonnement während der Laufzeit ist nicht gegeben. Die Verlagsbedingungen gelten als anerkannt, wenn innerhalb 14 Tagen nach Vertragsbeginn kein schriftlicher Widerruf erfolgt.